

UNIVERSIDAD DE SALAMANCA

FACULTAD DE FILOLOGÍA
DEPARTAMENTO LITERATURA ESPAÑOLA E HISPANOAMERICANA



TESIS DOCTORAL

El lenguaje de la amistad.
Las redes intelectuales, el campo literario y el grupo *Shanghai*

Autora: Adriana Rodríguez Alfonso
Directora: Francisca Noguerol Jiménez

Salamanca, 2022

UNIVERSIDAD DE SALAMANCA

FACULTAD DE FILOLOGÍA
DEPARTAMENTO LITERATURA ESPAÑOLA E HISPANOAMERICANA



El lenguaje de la amistad.
Las redes intelectuales, el campo literario y el grupo *Shanghai*

Tesis para optar al grado de doctor presentada por
Adriana Rodríguez Alfonso
dirigida por Francisca Noguero Jimémez

V.ºB.º

La directora de la tesis

NOGUEROL
JIMENEZ
FRANCISCA -
28475950H

Firmado digitalmente
por NOGUEROL
JIMENEZ FRANCISCA -
28475950H
Fecha: 2022.09.13
20:32:38 +02'00'

Fdo: Francisca Noguero Jimémez

La doctoranda

Firmado por RODRIGUEZ ALFONSO
ADRIANA - Y5699614K el día 03/10/2022
con un certificado emitido por AC FNMT
Usuarios

Adriana Rodríguez Alfonso

Salamanca, 2022

*A Enrique Saínz, mi padre,
por el hilo de las Moiras*

AGRADECIMIENTOS

Como no podría ser de otra forma, una investigación sobre la influencia de las redes en la conformación del pensamiento individual es también el resultado de las ideas, las elucidaciones y las sugerencias de los *otros*. Cadena colectiva esta que las páginas siguientes honran, y a la que deben algunas de sus mejores deducciones. Esos enlazamientos han acompañado cada una de las inflexiones de esta tesis doctoral. Los desaciertos y las torpezas, en cambio, son absoluta responsabilidad mía.

Cuando en 2018 llegué por primera vez a Salamanca, la profesora Francisca Noguero Jimémez, directora de este trabajo, recibió con los brazos abiertos el entonces embrionario proyecto sobre un grupo poco estudiado de escritores latinoamericanos, de discurso cosmopolita y de pretendida renuncia social. Maestra en las letras y en la vida, debo a la confianza plena de Paqui Noguero, así como a la perenne y minuciosa inteligencia de sus comentarios, la génesis, el resultado final y las constantes salidas a los escollos hallados por esta investigación a lo largo de los años. Si la relación entre maestros y discípulos ha sido objeto de escarnio en las narraciones estudiadas aquí, la nuestra, por el contrario, ha estado signada por una generosidad y guía incondicional de la que no puedo estar más agradecida.

Los últimos cuatro años como becaria del Departamento de Literatura Española e Hispanoamericana de la Universidad de Salamanca me han brindado otras satisfacciones. Deseo expresar mi agradecimiento a los profesores que me recibieron, primero como alumna en sus aulas, y luego como investigadora en formación, donde continué enriqueciéndome de sus experiencias. Los amigos y compañeros que allí encontré hicieron de este trabajo un ejercicio menos solitario: los múltiples proyectos académicos en los que nos embarcamos juntos durante estos años son otra prueba de la doble fertilidad, afectiva y epistémica, de los emprendimientos colectivos.

En el verano de 2019 tuve la enorme fortuna de asistir a la Escuela de Verano “New World Crucibles of Globalization” organizada y financiada por la Universidad de Heidelberg. Agradezco a los profesores Sybille Große y Robert Folger la oportunidad de presentar y discutir durante aquellas dos intensas semanas mi proyecto, cuya resultante transdisciplinariedad se nutrió de esos diálogos cruzados. Tuve también el privilegio de conocer allí al profesor Fernando Escalante Gonzalbo de El Colegio de México. A sus agudas sugerencias sobre la relevancia de las redes literarias, debo el definitivo giro sociológico que adquirió la exploración del grupo *Shanghai*.

Los múltiples cierres fronterizos durante estos años de pandemia de Covid-19 postergaron una y otra vez mi ansiado viaje a Argentina y forzaron a reorientar mis pesquisas a

Alemania, en busca de los indispensables archivos de publicaciones periódicas porteñas. En la primavera de 2021 conseguí, finalmente, viajar a Berlín gracias a una beca de investigación otorgada por el Ibero-Amerikanisches Institut (IAI). Las imprescindibles conversaciones que sostuve con los académicos Peter Birle y Friedhelm Schmidt-Welle potenciaron el enfoque geopolítico y la mirada transnacional que permea este estudio. Los seminarios en los que participé y presenté mi investigación me abrieron nuevas rutas, gracias al inspirador intercambio que los colegas del centro me procuraron. Este ideal ambiente se completó con la amabilidad y eficiencia de los bibliotecarios del Instituto, especialmente María Manrique Gil y Francisca Roldán, quienes hicieron de mis largas horas en la Sala de Lectura un entorno cálido y propicio para investigar.

Los meses en Berlín me permitieron colaborar con el Maria Sibylla Merian Centre Conviviality-Inequality in Latin America (Mecila), donde nuevamente tuve la suerte de debatir los avances de mi trabajo. Agradezco especialmente a Clara Ruvituso, cuya calidez y experiencia en el análisis reticular hicieron disfrutables las charlas sobre los entramados intelectuales. Quisiera expresar, asimismo, mi gratitud a la profesora Susanne Klengel, pues sus observaciones sobre las herramientas digitales determinaron esta indagación.

En el invierno de 2021 realicé otra investigación en la Universidad de Leipzig, esta vez financiada por el Deutscher Akademischer Austauschdienst (DAAD). No hay palabras que verbalicen la afectuosa acogida que mis tutores, Claudia Gatzemeier y René Ceballos Reséndiz, me regalaron, y a la que debo algunos de los meses más fructíferos de escritura. Aislada por nuevas restricciones de movilidad, la profesora Gatzemeier hizo de mi estancia en la ciudad de Bach un refugio, y de nuestras conversaciones semanales, un oasis de diálogo socrático. Las propuestas del profesor Ceballos, así como su lectura de algunos capítulos, formaron parte de un aprendizaje mayor, siempre disfrutable. La tradición del seminario alemán volvió a proporcionarme nuevos espacios de debate con los que nutrir mi trabajo, entorno del que extraje, especialmente, las sugerencias y atenta lectura del profesor Jobst Welge sobre las derivas de la literatura mundial.

Este periplo –temporal y geográfico– enlazó mi investigación con la de otros compañeros de afines viajes doctorales. Rafaela Rogerio Cruz, Roy Palomino Carrillo, Noraedén Mora Méndez, Laura Gentilezza, José Araneda Riquelme, María Migueláñez, Nieves Ruiz o María Belén Riveiro, son algunos de los cómplices con los que compartí horas de biblioteca, intercambios de teoría y bibliografía, y tardes de café. Entre estos “actores” del circuito académico algunos merecen mención aparte, no solo porque tributaron de forma determinante a estas reflexiones, sino porque hoy ya han ingresado al estable y perdurable

cenáculo de la amistad: Lili Almási Szabó ayudó a articular la sociabilidad de los escritores al lenguaje de los nodos y enlaces, pero también hizo de mis días en Heidelberg y Budapest una continua fiesta. Los veranos en la UIMP, en Santander, fueron el punto de partida de las charlas sobre intertextualidad con José Ángel Baños Saldaña, una rutina que ahora conmemoramos junto a la siempre lúcida Rosa Illán Castillo a lo largo del orbe. Las buenas pláticas en Berlín sobre teoría francesa con Ignacio Albornoz Fariña acabaron trocándose en un fiel ritual a distancia. Del otro lado del Atlántico, Sahai Couso Díaz y Marcos Quiñones Grueiro siguen siendo mis mejores consejeros en los intersticios de la vida y la academia. Carlos Ávila Villamar, por su parte, no ha consentido que cesen las lecturas y autores que alguna vez nos unieron en La Habana.

Fuera del entorno académico, Yenisel, Laura, Eduard, Leidy Mabel y Harold me han tendido los lazos del afecto a un lado y otro del Atlántico, orquestando charlas, caminatas, conciertos y viajes que impidieron que me ahogara entre libros y revistas. Agradezco a mis hermanos su presencia, y debo hondamente a mis padres su ejemplo y confianza. Si fue un privilegio crecer en un ambiente donde los libros eran parte de la conversación familiar, prolongar ese diálogo como interlocutora está irresolublemente ligado al lujo de seguir haciéndolos parte de esa conversación. Mi recuerdo está con Enrique, brillante estudioso, pero también fustigador implacable de los grupos literarios, con quien había soñado discutir y bromear sobre estas páginas.

A Luis debo su inagotable paciencia, su entrega, y su incansable vocación para iluminar mis días. Y, como ya es costumbre, el *infinito*.

La investigación que sustenta esta Tesis Doctoral recibió una Beca Internacional Universidad de Salamanca-Banco Santander, en su convocatoria de 2018. Asimismo, la fundación Preußischer Kulturbesitz financió la estancia de investigación en el Ibero-Amerikanisches Institut en Berlín. La estadía investigativa en Universität Leipzig fue patrocinada por el Deutsche Akademische Austauschdienst (DAAD). Gracias a estas instituciones he podido escribir las siguientes páginas.

INTRODUCCIÓN.....	18
-------------------	----

PRIMERA PARTE

CAPÍTULO 1. EL PARADIGMA DE LAS REDES INTELECTUALES:

UNA HISTORIA CONCEPTUAL.....	32
1.1. La comunidad artística en el umbral: notas sobre la <i>amicitia</i> clásica.....	33
1.1.1. Amistad “instrumental” y amistad “emocional”: de Michel de Montaigne a Eric R. Wolf.....	37
1.2. El análisis de redes sociales: la estructura de los entramados de sociabilidad.....	39
1.2.1. La larga marcha del giro relacional: de la metáfora al concepto.....	42
1.2.2. <i>El recurso del método</i> : de las ciencias sociales a las humanidades.....	47
1.3. La especificidad del tejido estético: el texto en relación.....	52
1.3.1. Antes de la red: las formaciones culturales de Raymond Williams.....	54
1.3.2. De la mística del genio individual al álgebra del esclarecimiento colectivo.....	57
1.4. Los modelos de intelectual.....	59
1.4.1. Clérigos y orgánicos: Julien Benda y Antonio Gramsci.....	63
1.4.2. Intérpretes, heterodoxos y académicos: Zygmunt Bauman, Edward Said y Michel Foucault.....	67
1.4.3. <i>Celebrities</i> del siglo XXI: el intelectual mediático o la muerte del intelectual.....	74
1.5. Para una metodología transdisciplinaria de la historia intelectual.....	77

CAPÍTULO 2. UNA EPISTEMOLOGÍA DE NODOS Y ENLACES

EN LA LITERATURA LATINOAMERICANA.....	83
2.1. Otras representaciones del intelectual.....	84
2.1.1. De apóstoles y héroes: los intelectuales y la fundación de la nación (letrada)....	85
2.1.2. Circunvalar la torre de marfil: expertos e investigadores anfibios.....	90
2.1.3. La geopolítica de los medios de comunicación: los paladines del siglo XXI.....	93
2.2. Lugares, medios y vínculos.....	95
2.2.1 El asociacionismo desde la óptica reticular.....	97
2.3. La perspectiva de redes intelectuales latinoamericanas.....	100
2.3.1. Los orígenes: intercomunicación, religación y coaliciones.....	101
2.3.2. Entonces, al fin, la red.....	103
2.3.3. Asensos, disensos y límites de un campo en construcción.....	105
2.4. Hacia la expansión del paradigma.....	110

CAPÍTULO 3. EL (POLI)SISTEMA DE LA LITERATURA COMO HECHO SOCIAL.....

117	
3.1. La teoría de los campos.....	118
3.1.1. El campo literario y la producción del valor social de la obra.....	119
3.1.2. Contradicciones y demarcaciones.....	123
3.2. Más allá de Pierre Bourdieu: otros modelos para el fenómeno estético.....	125
3.3. El campo es ancho y ajeno: la literatura mundial.....	128
3.3.1. Un modelo de universo: Pascale Casanova.....	130
3.3.2. Un método: Franco Moretti.....	131
3.3.3. Una forma de circulación: David Damrosch.....	132

3.3.4. ¿Pensar, a partir del centro, los márgenes?.....	133
3.4. Desde los bordes: cuando la literatura latinoamericana se convierte en literatura planetaria.....	137
3.4.1. El Extremo Occidente como proemio vernáculo.....	142
3.5. La literatura global, ese otro entramado.....	144
CAPÍTULO 4. “UNA MANADA DE BÚFALOS”: ARGENTINA, <i>FIN DE SIÈCLE</i>	147
4.1. El <i>Zeitgeist</i> de la postdictadura.....	148
4.1.1. El gobierno de Raúl Alfonsín.....	150
4.1.2. El menemismo.....	153
4.2. El momento del sistema editorial nacional.....	155
4.3. Un mapa del campo literario argentino.....	159
4.3.1. Los medios.....	160
4.3.2. Los ejes estéticos.....	164
4.3.3. El canon.....	172
4.3.4. Los actores.....	174
4.4. Crítica de la razón crítica.....	177
SEGUNDA PARTE	
CAPÍTULO 5. DE <i>SHANGHAI</i> A <i>BABEL</i> : EL TEJIDO DE UNA RED INTELECTUAL (1982-1991).....	181
5.1. Los años de formación (1982-1987).....	182
5.1.1. Génesis: ontología del cenáculo literario.....	183
5.1.2. “ <i>Shanghai</i> en Buenos Aires”.....	188
5.2. Los comienzos de <i>Babel. Revista de libros</i> (1988-1989).....	194
5.2.1. La designación de un programa estético.....	199
5.2.2. Las formas de comunicación.....	210
5.3. La conformación de una celda común: <i>Babel. Revista de Libros</i> (1989-1991).....	216
5.3.1. Los nuevos cánones transnacionales.....	219
5.3.2. Del <i>esclarecimiento</i> a la posición “babélica”.....	231
5.4. Hilvanar el discurso: una armónica lectura interna y externa.....	236
CAPÍTULO 6. LA COMUNIDAD NOVELADA: LA AUTORREFERENCIALIDAD COLECTIVA EN TIEMPOS DE <i>BABEL</i>	240
6.1. La representación de comunidades artísticas.....	241
6.2. <i>El Coloquio</i> (1990), de Alan Pauls.....	243
6.2.1. Un coro en contrapunto: la construcción reticular.....	246
6.2.2. La polifonía como choque de estilos.....	255
6.3. <i>La noche anterior</i> (1990), de Martín Caparrós.....	264
6.3.1. De la extraterritorialidad programática a la transtextualidad pactada.....	267
6.3.2. La congregación como narración mítica.....	275
6.4. Red expandida: los itinerarios “babélicos” fuera de <i>Babel</i> (1988-1991).....	283
6.4.1. <i>El Porteño</i>	284

6.4.2. <i>Diario de Poesía</i>	289
6.4.3. <i>Página/12</i>	293
6.4.4. La recepción académica o de los primeros lauros.....	294
6.5. A vueltas con la estructura social y el discurso literario.....	296
CAPÍTULO 7. MAESTROS Y DISCÍPULOS: DERIVAS DE LA NARRATIVA AUTORREFERENCIAL “BABÉLICA” (1992-2002).....	298
7.1. Más allá de <i>Babel</i> : la década de los noventa.....	299
7.2. <i>Los elementales</i> (1992), de Daniel Guebel.....	302
7.2.1. Una trama de interlocutores y actos de habla: “los nuestros”.....	305
7.2.2. El laboratorio de escritura.....	314
7.3. <i>El carapálida</i> (1997), de Luis Chitarroni.....	321
7.3.1. La escuela colectiva, el programa de la autocrítica.....	325
7.3.2. La transgresión imaginaria.....	333
7.4. Las primeras obras colectivas.....	341
7.4.1. <i>Dos obras ordinarias</i> (1994), de Daniel Guebel y Sergio Bizzio.....	346
7.4.2. “Digo ‘yo’, y tal vez algunos de mis contemporáneos acepten apretujarse en este singular”.....	348
7.5. La reconfiguración del entramado.....	353
7.5.1. De los itinerarios individuales y colectivos.....	354
7.5.2. “Babélicos” versus “Planetarios”: el fin del <i>casus belli</i>	357
7.5.3. Otras némesis: <i>Con V de Vian</i>	361
7.6. Sobre mecenas y mecenazgos en el cambio de siglo.....	362
7.7. “...Y mañana serán Borges”.....	365
CAPÍTULO 8. ENTRE LA (INTER)NACIONALIZACIÓN DE <i>SHANGHAI</i> Y LA DECONSTRUCCIÓN FICCIONAL (2003-2010).....	368
8.1. De la oclusión reticular a la trama subyacente.....	369
8.2. <i>Peripecias del no: Diario de una novela inconclusa</i> (2007), de Luis Chitarroni.....	373
8.2.1. De la(s) revista(s) imaginaria(s) al retrato de “Los lentos”.....	376
8.2.2. Una polifonía miscelánea.....	384
8.3. <i>El desperdicio</i> (2007), de Matilde Sánchez.....	389
8.3.1. Ahora hablamos “nosotras”: el cenáculo restituido.....	394
8.3.2. “Listas de almacén, aforismos de autor anónimo”: otra poética subliteraria...401	
8.4. Nuevas manifestaciones de la sociabilidad: el entramado (in)visible.....	410
8.4.1. <i>El día feliz de Charlie Feiling</i> (2006), de Sergio Bizzio y Daniel Guebel.....	414
8.4.2. De <i>Idea crónica. Literatura de no ficción iberoamericana</i> (2006), a <i>Buenos Aires. La ciudad como un plano</i> (2010).....	416
8.5. La (inter)nacionalización.....	417
8.5.1. La repartición del reconocimiento.....	418
8.5.2. Cuando el horizonte interpretativo es mundial.....	421
8.5.3. Cómo cruzar las fronteras (o no): agentes, mercados e instituciones.....	425
8.6. Porque “la vida de los épsilon ocurre al revés”.....	434
CONCLUSIONES.....	437

BIBLIOGRAFÍA.....	449
ANEXOS.....	483
I. Cronología de la red “babélica” (1982-2010).....	485
II. Trayectorias editoriales (1990-2010).....	489
III. La estructura de la red en <i>Babel. Revista de Libros</i> (1988-1991).....	490
IV. Las novelas de autorreferencialidad colectiva.....	497
IV.1. La estructura de <i>El Coloquio</i>	497
IV.2. Estructura y actos de habla en <i>Los elementales</i>	499
IV.3. “Nosotros” y “nosotras” en <i>El desperdicio</i>	502
V. Los itinerarios de la red “babélica” (1982-2010).....	504

*La amistad debe ser una alegría gratuita,
como la que da el arte o la vida
(como la alegría estética).*

SIMONE WEIL, *Cuadernos*

*Easy at first, the language of friendship
Is, as we soon discover,
Very difficult to speak well, a tongue
With no cognates, no resemblance
To the galimatias of nursery and bedroom,
Court rhyme or shepherd's prose,*

And, unless spoken often, soon goes rusty.

W.H. AUDEN, "For Friends Only"

*No hay ninguna afirmación de
independencia
que me libre de estar constituido por los
otros.
Soy una figura pasajera surgida de un
montón
de circunstancias, un nodo en una trama
de relaciones que se tejió espontáneamente,
y que tal vez mis decisiones ayudaron a
modelar.*

MARCELO COHEN, "Retiro. La estación"

INTRODUCCIÓN

En un pasaje de *Los siete locos* (1929), Roberto Arlt pone en palabras de un personaje una memorable definición de los imaginarios en torno a los cenáculos literarios: “Mi idea es organizar una sociedad secreta”, sostiene El Astrólogo, “que no tan sólo [sic] propague mis ideas, sino que sea una escuela de futuros reyes de hombres” (1978, 95). También José Lezama Lima alude al estrecho parentesco entre camaradería y creación al escribir los siguientes versos: “Nos recorreremos/y la nueva sorpresa nos da los amigos/y el nacimiento de una dialéctica” (2000, 16). Ambos fragmentos delimitan cómo se perciben los círculos artísticos, tanto desde el seno de estas asociaciones como desde su recreación ficcional. Sugieren la fundación de sociedades cerradas, constituidas como crisoles de estéticas novedosas y ámbitos iniciáticos de autores noveles. Entramados reducidos que operan como celdas de unidad, amparadas en el *nosotros* de la primera persona del plural –que desafía las normas estéticas establecidas, al tiempo que inspira a las futuras generaciones–. Los afectos, como Lezama Lima explicita, funcionan a menudo como hilo aglutinante de estas laxas y transitorias agrupaciones, plasmadas en discursos perecederos y volátiles como los manifiestos, las revistas, las memorias y los testimonios.

¿Pueden aproximarse analíticamente las comunidades literarias como objeto de estudio? ¿Es posible entender estas efímeras asociaciones como micro-sociedades de estructura propia, compuestas por actores concretos, y con una distribución y sistema de relaciones dinámicos? En términos estéticos, ¿qué significación adquieren estas sociedades mínimas en la formación de las poéticas individuales de sus integrantes? O bien, si nos desplazamos al funcionamiento del campo literario, ¿qué papel desempeñan esas constelaciones en la visibilización y reconocimiento de sus miembros? Asimismo, ¿existen condicionamientos políticos, económicos o socioculturales que determinan su organización y comportamiento? Y, partiendo de la respuesta afirmativa de esta última interpelación, ¿cuál sería la relación entre esos entramados de sociabilidad y los mecanismos artísticos y materiales que posibilitan que la literatura producida en América Latina se convierta en “literatura mundial”? Son estas las interrogantes que alientan la presente investigación: una tesis doctoral dedicada a analizar la asociatividad literaria en relación con las poéticas de sus actores y la creación del valor social de sus obras. En este caso, se focaliza la red intelectual en torno al grupo argentino *Shanghai*, surgido en Buenos Aires en los años ochenta de la pasada centuria y cuya estela puede rastrearse, al menos, hasta la primera década del siglo XXI.

*

Durante la década de los noventa y hasta los albores de la siguiente centuria la literatura escrita en América Latina suscitó una renovada atención crítica y mercantil que llegó a adoptar escala continental. Se diagnosticó en la emergencia de una nueva generación de escritores los signos de una tendencia aglutinante, entre cuyos rasgos diferenciadores se encontraba, precisamente, el rechazo a las identificaciones nacionales o subcontinentales que etiquetas como “literatura latinoamericana”, “literatura argentina” o “literatura cubana” encerraban, llegando a englobarse dentro del movimiento a autores españoles o escritores latinoamericanos residentes en Estados Unidos. En un contexto de “parteaguas” histórico, como lo denominó Carlos Altamirano (2010, 24) –signado por el fin de buena parte de las dictaduras militares latinoamericanas, la decepción de los movimientos de izquierda, el ascenso de los medios de comunicación y la creciente globalización– el cuestionamiento de lo “latinoamericano” como pretendida identidad regional se introdujo en los discursos de esos jóvenes autores.

Curiosamente, con frecuencia sus representantes se dieron a conocer a través de plataformas de autopresentación colectiva: de ahí que la aparición de manifiestos –como el del mexicano grupo Crack en 1996– y, especialmente, de antologías –como *Cuentos con walkman* (1993), *McOndo* (1996), *Cuentos apátridas* (1999), *Líneas aéreas* (1999), o *Palabra de América: Encuentro de Escritores Latinoamericanos* (2004)– constituyeran entonces una auténtica “fiebre” (Macías de Yoon 2012). Tras las efervescentes equiparaciones iniciales con el precedente *boom* latinoamericano –que le ganaron calificativos como *junior boom* o *boomerang*–, el fenómeno acabaría catalogándose, entre otros términos, como literatura “posnacional”, “transfronteriza”, o “extraterritorial”. Que en 1999 Jorge Volpi, figura principal del grupo Crack, obtuviese el Premio Biblioteca Breve de Novela de la editorial peninsular Seix Barral, puede tomarse como un indicador de la vertiginosa legitimación obtenida por los autores asociados a esa tendencia en el cambio de siglo.

Cobijados bajo ese “mantra” –exegético y comercial–, entre los creadores que siguieron el itinerario prototípico de mundialización que va de América Latina a Barcelona –aún sede de la canonización de la literatura en lengua española– se encontraban los argentinos Martín Caparrós y Alan Pauls. Publicados y premiados por el consorcio multimedia Planeta y la editorial –independiente, pero “grande”– Anagrama, respectivamente, ambos recibieron una favorable recepción crítica internacional. Esta ni siquiera se vio empañada por las acusaciones de campaña mercadotécnica y gancho mediático que poco después rodeó a quienes habían firmado el “Manifiesto Crack” o compilado las páginas de *McOndo*.

El descubrimiento de que, tras aquel *boomerang*, había subyacido el expansionismo trasatlántico de las casas editoriales españolas –derivando en una suerte de “balcanización”

(Fornet 2007) que, como también apunta Ezequiel de Rosso, buscó hacer de la literatura regional una “moda” rentable (2014, 73)– no afectó la recensión de esos dos autores porteños. Aunque las trayectorias ascendentes de Caparrós y Pauls habían formado parte de aquella ola, el reconocimiento previo en el campo nacional, la ausencia de vinculación directa con los proyectos impulsados por los conglomerados españoles e, incluso, la naturaleza gradual de su consagración, los eximieron del cuestionamiento que cayó sobre muchos otros.

Realmente, Caparrós y Pauls sí habían participado en un emprendimiento común. En 1987 habían firmado el manifiesto “*Shanghai* en Buenos Aires”, que un año después se materializó en la publicación porteña *Babel. Revista de Libros* (1988-1991). Daniel Guebel, Luis Chitarroni, Sergio Chejfec, Jorge Dorio, Daniel Link, Matilde Sánchez, C.E. Feiling o Sergio Bizzio fueron algunos de los nombres asociados a la revista, la cual, por su desfase temporal con el nuevo *boom*, por su limitada difusión fuera de Argentina, amén de la vocación “anti-mercado” de su posicionamiento, fue desligada de las operaciones de las grandes casas editoriales de los noventa.

Tal escenario inicial interpelaba acerca de la posible resonancia de aquel proyecto colectivo escasamente conocido, considerando la repercusión que su programa estético –de existir– pudo haber tenido en la formación y recepción de sus colaboradores. Pero también suscitaba preguntas sobre la relación de aquel entramado con el espacio donde la literatura se produce, transita y se lee, partiendo de la premisa de que el valor social de una obra es resultado de la acción de agentes, estrategias y procedimientos múltiples. El origen de estas reflexiones fue entonces pensar el devenir de las principales figuras del grupo *Shanghai* en sus derroteros locales e internacionales, sin perder de vista las particularidades del contexto argentino y latinoamericano, y las vías mediante las cuales los autores provenientes de ese sur global arribaban –o no– al mercado mundial en el cambio de siglo.

Esta proposición inicial se ensanchó gracias a dos hallazgos, inadvertidos por buena parte de la crítica. En el orden material, el rastreo de los lazos entre los integrantes reveló que estos se extendían en el tiempo décadas después del cierre de *Babel*, contrariando la exigua cohesión e inestabilidad atribuidas habitualmente a las sociedades artísticas. En segunda instancia, tal prolongación de los vínculos venía acompañada de un sustancial corpus de textos ficcionales: en estos, escritos a lo largo de casi treinta años, el grupo *Shanghai* figuraba como *leitmotiv* central, aunque sus acercamientos y asedios mudaban con el paso del tiempo. Así, a diferencia de sus coetáneos del grupo Crack o del círculo nucleado alrededor de *McOndo*, los “babélicos” no solo se habían insertado en un sistema de sociabilidad duradero, sino que aquel

“mito de origen” había adquirido dimensión estética, estimulando un compendio nada desdeñable de textos autorreferenciales.

Por todo esto, se imponía analizar conjuntamente esas ficciones con los lazos mantenidos en diacronía: un diálogo donde los procedimientos narrativos del relato fundacional debían ser puestos en relación con la variable recepción institucional y mercantil de los autores ligados a la revista. Se confrontarían, así, los discursos con el lugar ocupado por sus sujetos de enunciación, insertos en una realidad concreta. Si, como afirma Mefistófeles en el *Faust*, “en el gran mundo se hacen pequeños mundos”,¹ correspondía analizar esos círculos artísticos a menor escala en su relación con la esfera literaria mundial.

Hasta la fecha, los acercamientos críticos al grupo *Shanghai* se han concentrado mayoritariamente en el ámbito nacional. Los trabajos pioneros de Beatriz Sarlo y María Teresa Gramuglio fueron continuados por Luz Rodríguez-Carranza –radicada en la academia neerlandesa–, Verónica Delgado o Roxana Patiño, quienes han escrito artículos fundamentales para comprender las principales líneas del programa “babélico”, así como para discernir la correlación entre la postura asumida por el grupo y las circunstancias intrínsecas del campo cultural argentino de entonces. Con la llegada de la nueva centuria y la mundialización de algunos de sus integrantes, el resurgimiento del interés en el grupo se hizo patente en estudios como los de Sylvia Saítta, Hernán Sassi, María Virginia Castro y, más recientemente, Mariana Catalin o Agustín Conde de Boeck, los cuales ahondan en las operaciones de legitimación y de recambio del canon nacional llevadas a cabo en la publicación periódica. Un texto capital a este respecto es el libro *Los prisioneros de la torre. Política, relatos y jóvenes en la postdictadura* (2011), de Elsa Drucaroff, el cual dedica un extenso capítulo a la historia de *Shanghai* y propone una lectura radical de la renovación estética adjudicada a sus integrantes.

Si el enfoque privilegiado por los estudios asentados en las instituciones argentinas ha sido la evaluación de *Shanghai* de cara a la tradición y al campo nacional, un número menor de aproximaciones en la academia foránea se ha inclinado por las lecturas a escala continental. Contribuciones como las de Julio Ortega, Francisca Nogueroles o Carmen de Mora han resultado esenciales para insertar la propuesta del grupo en el flujo estético supranacional de fin de siglo, detectando similitudes entre la posición adoptada por los argentinos y otros emergentes escritores latinoamericanos del momento.

No obstante, estos acercamientos han sido la excepción, siendo el desconocimiento o la indiferencia al pasado común de Pauls y Caparrós la tónica principal de la recepción especializada internacional. La óptica dominante ha sido la de las interpretaciones basadas en

¹ El verso en alemán es “Daß in der großen Welt man kleine Welten macht” (Goethe 1808, 268).

la idea de un *Zeitgeist* compartido por la región, que no solo soslaya las claras divergencias epistémicas y materiales entre los países latinoamericanos y en el seno de estos, sino que elude la significación de aquel entramado como crisol de estéticas originales, a la vez que vehículo de circulación y consagración de bienes simbólicos. Al sur de la línea ecuatorial, por otra parte, los trabajos escritos desde Argentina se han orientado hacia *dentro* del espacio local, homogeneizando las poéticas individuales de los firmantes de “Shanghai en Buenos Aires” y leyendo, con frecuencia, su programa como una mera estrategia de legitimación de autores emergentes. Al mismo tiempo, este estudio de los mecanismos crediticios suele detenerse con la consagración en el campo nacional, ignorando el círculo de agentes, instituciones y procesos involucrados en el “salto” a la arena mundial, además de sugerir una cuestionable paridad entre el reconocimiento local y el internacional.

Es precisamente la relevancia de estas asociaciones –en tanto *estructuras* subjetivas y materiales que germinan y esclarecen poéticas, a la vez que organizan sistemas literarios– el eje que ocupa esta investigación. La voluntad de aunar los factores extraestéticos y estéticos inherentes a esas sociabilidades condujo al paradigma de las redes intelectuales, concepto que funciona como medida de las simultáneas lecturas “internas” y “externas” del hecho literario que esta reflexión propone. La red, en tanto sistema social compuesto por actores o nodos conectados a través de múltiples enlaces, se presenta como una fértil noción para aprehender cómo se articulan y transforman estos circuitos de forma analítica. Con ello, se vislumbra su efecto en el seno del campo cultural, en conexión, además, con las instituciones de los campos políticos, económicos o académicos con los que este se interseca.

Este organismo reticular se sostiene en las relaciones entabladas entre intelectuales, categoría que aquí será entendida en el sentido amplio de *sujetos de la literatura de intervención social*. A diferencia de la connotación esencialmente política otorgada al intelectual en la bibliografía latinoamericana reciente, los escritores –pero también la ineludible cadena de traductores, editores, críticos, entre otros agentes culturales– son asumidos aquí como intelectuales siempre y cuando sus acciones se concreten en intervenciones en la esfera pública, a través de manifiestos, periódicos, revistas, catálogos editoriales, programas televisivos y, en ciertos casos, plataformas digitales. Circuito este que adquiere dimensión supranacional cuando la literatura local se torna mundial, abriendo paso a actores transnacionales intervinientes tanto en el conocimiento y difusión de obras locales como en la “economía del prestigio” –como la denomina James F. English (2005)– que las valoriza en el plano social.

Partiendo, entonces, de este marco epistémico y contextual, el abordaje del círculo literario suscita interrogantes propias. Por ejemplo, ¿qué estructura y distribución adoptó la red

Shanghai? ¿Cuáles fueron los patrones de sociabilidad desplegados por esta desde su conformación hasta su declive? ¿En qué medida los textos de autorreferencialidad colectiva pueden leerse en correlación con el programa estético del grupo y el lugar ocupado por sus autores en el sistema literario? ¿Qué función desempeñó ese entramado en la canonización de las producciones de sus actores, en sus itinerarios locales y globales? ¿Y qué relación guardan las trayectorias de estos escritores con las condiciones de mundialización de la literatura latinoamericana en el cambio de siglo?

Para responder a estas interpelaciones se postula, entonces, una noción de lo literario que abarca no solo las obras de ficción, sino también el compendio de artículos, reseñas, entrevistas, testimonios y materiales audiovisuales en donde se reconstruyen otras formas de comunicación de la red que engloban, al tiempo que rebasan, las relaciones intertextuales. De esta forma, junto a las novelas examinadas se incorporan los veintidós números de *Babel. Revista de Libros*. También las antologías, compilaciones u obras colectivas, amén del conjunto de artículos aparecidos en otras publicaciones periódicas de la época, que dan cuenta de la diversidad de medios textuales y paratextuales mediante los cuales la red se gestó, consolidó y prolongó en el tiempo. Estos *documentos* exteriorizan la pervivencia del entramado a lo largo de casi tres décadas, reflejando las continuidades y transformaciones eidéticas de sus postulados iniciales junto a los medios tangibles por los que estos itinerarios del pensamiento se expresaron. Paralelamente, tales materiales permiten rastrear la relación entre la red y los vaivenes del horizonte de recepción individual, en diálogo con las coordenadas que intervinieron en la circulación y consagración global de esos escritores.

Por ello, el trabajo se adscribe a la premisa, ya enunciada con precisión por Jorge Locane, de que “el examen de las condiciones materiales y de las tramas textuales son operaciones complementarias”, pues “uno sin el otro estaría siempre incompleto” (2019, IX). Para llevar a cabo tal proposición, su abordaje es profundamente transdisciplinario, puesto que recurre no solo a la ya transversal perspectiva de redes intelectuales –surgida y afianzada a caballo entre la sociología y la historiografía–, sino que adopta propuestas provenientes de la sociología de la cultura, la historia, el análisis y la teoría literaria, amén de la antropología o la filosofía. A ello se añade la utilización de métodos pertenecientes a la novel área de las humanidades digitales, proveedora de instrumentos valiosos, gracias a los cuales se combinan las aproximaciones “cercanas” de textos y paratextos con las también útiles “lecturas distantes” que las posibilidades tecnológicas brindan al estudio de las redes.

Aunque estas reflexiones se centran en un grupo fundado y consolidado en Argentina, la configuración asumida es supranacional y trasatlántica, en la medida en que se recalcará la

ignorada expansión del entramado a otros países latinoamericanos gracias a mediadores y “corresponsales” desde su etapa inicial. La posterior movilidad geográfica de figuras centrales como Martín Caparrós o Sergio Chejfec, añade dimensión transoceánica al círculo en su ampliación hacia España, Venezuela o Estados Unidos. Adicionalmente, el arribo al mercado español en la primera década del siglo XXI acrecentará la dimensión global de aquellas obras del entramado que dejan de ser “literatura nacional” al participar del intercambio mundial. Proceso este en el que mediarán agentes a un lado y otro del Atlántico, y cuya consecuencia será la circulación internacional, primero en el sistema literario en lengua española, y luego al expandirse a los mercados no hispanohablantes, gracias a las activas políticas de traducción de las editoriales supranacionales.

La delimitación temporal (1982-2010) que organiza el trabajo responde a un conjunto de factores concomitantes. La elección de 1982 como íncipit de la línea diacrónica se debe a la aparición, en ese año, de la primera –si bien debatida– intervención conjunta de autores luego ligados a *Babel. Revista de Libros*, pues en esa fecha Sergio Bizzio y Daniel Guebel publican en la sección “Los nuevos” del medio *Pie de Página*. Puesto que la prolongación de los enlaces durante las dos décadas posteriores al cierre de *Babel* prueba la perduración del entramado intelectual, el cierre del estudio en 2010 es el resultado del cuestionamiento de su permanencia durante la segunda década de este siglo –en tanto sistema estético estructurado que rebasa los meros lazos de amistad o afinidades interpersonales–.

Esta premisa queda respaldada por la desaparición de las obras de autorreferencialidad colectiva a partir de esa fecha, pues si bien existen vestigios de la recreación del pasado común tras 2010, estos adoptan otras expresiones que se alejan de la representación ficcional. Al mismo tiempo, el giro ético-social adoptado por buena parte de la literatura contemporánea tras la debacle de Lehman Brothers en 2008, alcanzó también a las poéticas de los autores estudiados, volviendo obsoletas las comparaciones con el programa cosmopolita y de renuncia política esgrimido en la década de los ochenta.

Por último, junto a la transformación del panorama geopolítico y cultural de fin de siglo, la estructura misma del sistema editorial y las formas de intervención social de los escritores estudiados en esta investigación ha experimentado cambios radicales en la última década: en el tiempo aquí estudiado publicar una revista impresa de circulación local es aún la manera más inmediata de participar en los debates del momento. De forma similar, que esta publicación se difunda, de mano en mano, a otros países vecinos, constituye todavía una prueba relevante de su internacionalización, en el umbral que antecede a la proliferación de blogs, redes sociales y revistas digitales de acceso global. Incluso, en ese entonces publicar en una editorial

independiente local no era, mayoritariamente, cuestión de elección o de declaración estética –al estilo de César Aira–, sino una forzosa restricción a la circulación nacional, en los tiempos en los que el tránsito de los libros de un emprendimiento local argentino fuera de las fronteras vernáculas era aún muy limitado.

En resumen, el objetivo principal de esta investigación es el estudio del devenir de la red intelectual *Shanghai* desde su conformación hasta su declive. Tal examen tiene como punto de partida la hipótesis del papel fundamental de los entramados de sociabilidad en la conformación de poéticas individuales, amén de su instrumentalización en el prestigio y mundialización de autores, en las coordenadas de la literatura latinoamericana a comienzos del siglo XXI. Este propósito inicial se desglosa en los siguientes objetivos secundarios:

- ❖ Elaborar un marco teórico sobre la perspectiva de redes intelectuales, revisando críticamente las aproximaciones sobre la *intelligentsia* latinoamericana en literatura.
- ❖ Revisar la relación entre las redes de sociabilidad y las operaciones del sistema literario nacional y mundial.
- ❖ Repasar el contexto artístico, histórico, político, social y cultural argentino en el que emergió *Shanghai*.
- ❖ Reconstruir la estructura relacional de la red *Shanghai* desde su creación hasta sus postrimerías.
- ❖ Analizar los documentos conectados al *ethos* programático de *Babel. Revista de Libros*.
- ❖ Examinar obras representativas de las ficciones de autorreferencialidad colectiva, en relación con el posicionamiento estético inicial y la estructura reticular del grupo.
- ❖ Reconstruir los itinerarios de recepción de las figuras del entramado, revisando críticamente los factores estéticos y extraestéticos que determinaron su circulación y consagración en los espacios locales o mundiales.

Tales propósitos explican que el trabajo se articule en dos grandes bloques, los cuales se dedican a la revisión del cruce epistémico entre redes y campo y, posteriormente, a la focalización de esos presupuestos en el grupo *Shanghai* y su devenir. En el primero, yendo de lo general a lo particular, se definen los paradigmas teóricos vinculados tanto a la teoría de redes intelectuales como a la explicación del espacio artístico, focalizando los condicionamientos particulares de esos entramados en el subcontinente latinoamericano, y delimitando el contexto específico en que se inscribieron los postulados de *Shanghai*.

Examinar el recorrido de la red argentina es la voluntad que moviliza la segunda parte, de manera que se adopta una exploración del programa común y los patrones de vinculación de

sus actores, desde sus comienzos hasta la desaparición de las principales manifestaciones de enlazamiento. Al ser el criterio cronológico el que organiza esta segunda parte analítica, es posible rastrear simultáneamente las transformaciones dadas en el sistema de relaciones con la progresiva madurez alcanzada por las poéticas individuales de sus integrantes, en sintonía, además, con el variable y gradual recibimiento crítico y mercantil recogido por sus obras. Así, partiendo de la revista como primer hito colectivo, la estela de las narraciones autorreferenciales deviene indicador múltiple de las continuidades y rupturas con los principios estéticos proclamados, a la par que indicio de las dinámicas de posicionamiento en el campo.

El origen transdisciplinar de las redes intelectuales descansa en el análisis de redes sociales proveniente de la sociología y las disciplinas historiográficas de la historia intelectual, la historia de los intelectuales y la historia de las ideas. A esa confluencia, fuente de amplitud e indistinción a la vez que de riqueza metodológica, se dedicará el primer capítulo, donde se sigue la semántica histórica del concepto, ahondando primeramente en su base reticular para luego concentrarse en el acontecer del concepto de intelectual. Dada la orientación artística del entramado analizado, se revisan diacrónicamente imaginarios sobre la amistad intelectual, sustrato recurrente de las asociaciones culturales, que desemboca y se contrapone al estudio objetivo del análisis de redes sociales surgido a comienzos del siglo xx. El tránsito del empleo metafórico de la noción de “red” a su consolidación como instrumento analítico ilumina acerca de las herramientas metodológicas que el enfoque actual brinda, al tiempo que demuestra la necesidad de su readecuación al trasvasarse a los entramados artísticos.

Tales especificidades alcanzan, naturalmente, a los actores sociales que enhebran las redes. Se revisarán, en consecuencia, algunos de los modelos capitales de intelectual durante los siglos XX y XXI, pasando de las formulaciones pioneras de Julien Benda y Antonio Gramsci a las reconceptualizaciones de Zygmunt Bauman, Edward Said o Michel Foucault. Finalmente, se esbozará la debatida orientación académica o mediática de los sujetos del conocimiento en los tiempos de la anunciada muerte de los intelectuales. Se dedicará también un epígrafe a las potencialidades que ofrecen los cruces con la rama de la historia intelectual, tanto por las textualidades “ancilares” que esta reivindica, como por los agentes de la circulación literaria que visibiliza.

En consonancia con el énfasis en las condiciones históricas y materiales propias del ámbito latinoamericano, el segundo capítulo se sumergirá en las especificidades de la asociatividad intelectual de la región. Los intelectuales de la última centuria asumen roles diferenciadores que llegan hasta el siglo XXI, delineándose una cultura de “expertos” y de “investigadores anfibios” que contrasta con las modalidades enunciadas desde el norte global. En tanto agentes

de actuación específica, los intelectuales latinoamericanos han creado históricamente micro-sociedades con espacios, medios y formas de comunicación propios, lo que constituye otra medida de distinción. Estos patrones de interrelación han sido estudiados en las últimas décadas desde la noción de redes intelectuales. Se propondrá, entonces, una genealogía de la perspectiva reticular de los intelectuales latinoamericanos, desde sus iniciáticas enunciaciones hasta su relativa estabilización como categoría analítica. Esta tiene a Ángel Rama, Susana Zanetti, Josefina Ludmer, Eugenia Molina, Eduardo Devés-Valdés, Claudio Maíz o Álvaro Fernández Bravo, entre sus teóricos fundamentales cuando las redes entroncan con el universo literario. Tras comentar críticamente las polémicas, limitaciones y posibilidades actuales de un campo de estudios aún en construcción, se postulará finalmente la readecuación del paradigma de las redes intelectuales, cuya “puesta en praxis” podrá constatarse en la segunda parte de este trabajo, correspondiente a los capítulos de análisis.

El capítulo tercero se desplazará hacia la sociología de la cultura, en aras de dejar asentadas las bases epistémicas del entrecruzamiento de las nociones de red y campo literario. Tras revisar críticamente algunas de los conceptos centrales de la teoría de los campos de Pierre Bourdieu, se proponen nociones complementarias como “institución”, “postura autorial”, “polisistema”, amén de las redes, enunciados por Jacques Dubois, Jérôme Meizoz, Itamar Even-Zohar o Gisèle Sapiro, respectivamente. El énfasis en la mundialización de la literatura conducirá a la revisión de nociones pioneras sobre los estudios de literatura mundial, pensados por Pascale Casanova, Franco Moretti o David Damrosch. Finalmente, se abordarán algunas teorías sobre la mundialización de la literatura latinoamericana, en los casos en los que, signada por los constreñimientos estructurales, esta se globaliza en el asimétrico sistema mundial.

Puesto que partimos de la tesis de que las redes reflejan un momento concreto de la historia de la cultura, el capítulo cuarto se encargará de trazar un mapa de Argentina en las últimas dos décadas del siglo xx y los albores de la siguiente centuria. El contexto político, económico y social en el que se inserta el entramado analizado es fundamental para comprender sus posiciones y tomas de posición en el campo, así como el *ethos* colectivo defendido. Se prestará particular atención a la correspondencia entre este panorama y el estado del sistema editorial entonces, exponente del llamado “momento monopolístico” de la industria cultural, marcado por la segmentación, la polarización y la concentración del sistema editorial.

Tras este repaso histórico, el foco de atención se detendrá en el específico campo cultural argentino. Interesan tanto los medios, agentes y espacios prototípicos del quehacer intelectual, como los ejes estéticos dominantes y residuales. Entre los principales debates estéticos que acaparan las páginas de la prensa se encuentran la crisis de la representación y el rechazo a la

mímesis como operación narrativa, la confrontación entre los partidarios de una “literatura política” y los de una “política literaria”, así como acerca de la función del intelectual ante el mercado y la afluencia de los medios de comunicación masiva. Será fundamental también comentar el estatus de los cánones literarios, en pleno proceso de asedio y recambio. Finalmente, se revisarán algunos de los principales actores del sistema literario local, por su relación directa con el devenir de la red “babélica”. Debido a que esta reconstrucción histórica fue posible gracias a una abundante bibliografía sobre el espacio cultural de fin de siglo nacional, el capítulo cerrará con una reflexión crítica sobre las tendencias, restricciones y enfoques privilegiados hasta el momento, la cual servirá, a la vez, de evaluación del estado del arte de los estudios sobre *Shanghai* hasta la fecha.

La segunda parte de este trabajo comenzará con el capítulo quinto, en el que se rastrean los orígenes de la red objeto de análisis. Siguiendo un orden cronológico, y aunque el centro de atención será la publicación periódica *Babel. Revista de Libros*, se reconstruirá el entramado desde la prehistoria de los primeros enlaces que darían lugar a la creación de la revista, en aras de establecer comparaciones tanto con la composición como con las declaraciones de poética posteriores. La perspectiva metodológica que anima el análisis es la “puesta en praxis” conjunta de las lecturas internas y externas del entramado de sociabilidad: de ahí que se considerarán tanto la estructura del circuito como el programa estético defendido por *Shanghai* como seña de distinción. Se propondrá, así, una segmentación de la historia del grupo en tres etapas hasta su consolidación como red: así, se observará cómo se pasa del circuito reducido, laxo y de entrelazamientos ocasionales, a la fundación de un medio común, que servirá como instrumento de visibilización de estos escritores emergentes a la vez que plataforma de la toma de posición, de discutible coherencia.

En este sentido, la trayectoria de *Babel* exhibe dos estadios diferenciados en la articulación de la red, pues los primeros doce números se caracterizan por interrelaciones laxas, en el nivel reticular, y por la reiteración de presupuestos programáticos ya proclamados con anterioridad. A partir de la edición trece, sin embargo, será visible un recambio deliberado del canon literario nacional, la emergencia de voces que, si bien tributan al programa central, también introducen la polifonía dentro del discurso, amén de la expansión de la red hacia otros ámbitos regionales y mundiales, de la mano de agentes concretos. Todo ello irá acompañado del establecimiento de un circuito de intercambios intertextuales y paratextuales entre las figuras centrales de la red, espoleado por la publicación de sus primeras obras. Tales elementos permitirán hablar finalmente de un auténtico sistema literario, con un *ethos*, medio, actores y tipologías relacionales propias.

Los años de fervor “babélico” amparan también la gestación de las primeras obras de autorreferencialidad colectiva. Publicadas en 1990, las novelas *El Coloquio*, de Alan Pauls, y *La noche anterior*, de Martín Caparrós, son el asunto de las primeras secciones del capítulo sexto. El hecho de que ambas narraciones fueran escritas y publicadas durante la existencia de la revista, anticipa la orientación programática que las guía. La publicación se presenta, así, como punto de partida y como destino, pues el reconocimiento en el campo propicia el premio que posibilita la publicación de las novelas, y luego estas encuentran en *Babel* su visibilidad y promoción.

Esta relación especular se traslada a los textos, pues ambos recurren a la estructura colectiva como estrategia de organización narrativa, a la vez que la idea de la comunidad deviene tópico compartido. Los abordajes, no obstante, difieren, y en *El Coloquio* se prefiere un coro polifónico de ascendencia reticular como sostén de la narración y expresión de cosmovisiones en contrapunto. En el plano artístico, el diseño coral de la obra de Pauls apunta a la plasmación de una poética sobre la escritura signada por una multiplicidad de estilos que, si bien ensambla con el programa “babélico”, introduce mínimas variaciones de singularidad. En *La noche anterior*, de Caparrós, el tópico grupal adquiere connotación mítica y deviene relato metaliterario, insertado en el interior de una narración mayor. La polifonía que organiza ahí el texto se vuelca hacia la confluencia de tipologías y discursos de disímil naturaleza textual, mientras que el recurso de la cofradía o secta religiosa como espejo documental de la red argentina, entablará una relación referencial con los integrantes, tomas de posición y confrontaciones de aquella.

De este análisis “interno” el capítulo sexto se desplazará hacia el devenir de la red “babélica” en el espacio extraliterario, atendiendo tanto a los itinerarios individuales como al mantenimiento y ampliación del discurso colectivo en otras publicaciones periódicas de la época. De forma complementaria, el acercamiento a estas otras revistas “pares” servirá de medidor a la recepción inicial de los autores ligados al entramado, en un tiempo donde la crítica prefería aún las revistas culturales como espacios de valoración y legitimación. A propósito de *Babel*, el capítulo concluirá con una reflexión final sobre la relevancia de los simultáneos exámenes “cercaños” y “distantes” como los que el análisis de estas primeras novelas propone.

El capítulo séptimo prolongará la disposición diacrónica, concentrándose en los diez años comprendidos entre 1992 y 2002. Dos nuevas manifestaciones de la narrativa autorreferencial colectiva aparecen entonces, de manera que la lectura atenta de *Los elementales* (1992), de Daniel Guebel, y *El carapálida* (1997), de Luis Chitarroni, ocupará las secciones de exploración literaria. El móvil será un estudio contrastivo de esas obras tanto entre sí como en

relación con el programa “babélico”, sin perder de vista las comparaciones con las creaciones anteriores de Pauls y Caparrós. Tanto el motivo grupal como la construcción coral continuarán, retratándose alegóricamente el cenáculo artístico como secta científico-metafísica, en el caso de Guebel, y como ámbito escolar, en lo que a Chitarroni respecta. También el sistema de textos armará ambas narraciones, adoptando la forma del hermetismo autorreferencial en *Los elementales*, y del hibridismo genérico en *El carapálida*.

Estas ficciones estarán acompañadas en el periodo de un corpus de obras de ascendencia grupal, entre las que se encuentran antologías y compilaciones, traducciones conjuntas, obras de creación colectiva y, además, proyectos inconclusos de existencia inverificable. Su función se contrastará con el discurso y estructura de la red entonces, lo cual llevará nuevamente al examen “externo” de los lazos entre los actores, los recambios y continuidades en el interior del sistema de sociabilidad. También se sopesará la expansión hacia otros circuitos, como el de los denominados “planetarios” o los colaboradores de *Con V de Vian*. El variable recibimiento crítico y académico de los integrantes de la red conectará con este análisis, perfilándose ya el divergente valor social de sus obras y el papel desempeñado en estas valoraciones por los agentes o *gatekeepers* literarios.

La mundialización de una facción de la red en la primera década del siglo XXI se leerá en diálogo con las trayectorias de sociabilidad y las poéticas individuales en el último capítulo. La aparición simultánea en 2007 de *Peripecias del no: Diario de una novela inconclusa*, de Luis Chitarroni, y *El desperdicio*, de Matilde Sánchez, hará que estas sean utilizadas doblemente como expresión de dos de las estéticas más originales dentro del grupo y como nuevas manifestaciones de la autorreferencialidad colectiva. Ambas novelas abandonan el tratamiento alegórico en detrimento de la representación, explícita y autobiográfica, del círculo literario argentino, a la vez que incorporan nuevamente la polifonía, el hibridismo genérico, la sobreabundancia intertextual o la interdiscursividad como patrones estéticos recurrentes. Del fragmentarismo y la opacidad discursiva a la parodia y el discurso de género, los textos de Chitarroni y Sánchez marcarán nuevos derroteros en la narrativa especular colectiva.

El día feliz de Charlie Feiling, escrito a dúo por Bizzio y Guebel, así como nuevas antologías, engrosan la lista del corpus colectivo que se estudiará en este último intervalo temporal. La interrelación entre la prolongación del discurso grupal y la circulación nacional de sus voceros instarán nuevamente a pensar interconectados los derroteros de la internacionalización de algunos autores y la “localización” de otros. Estos procesos serán estudiados considerando el conjunto de factores intervinientes, donde la red, como estructura

productora de estéticas singulares e instrumento de legitimación, se percibe en tanto circuito supranacional materializado en un sinnúmero de agentes e instituciones.

Llegados al final, las conclusiones revisitarán los hallazgos y resultados obtenidos a lo largo del desarrollo del trabajo, respondiendo a las interrogantes que sirvieron de punto de partida a la tesis doctoral y validando la hipótesis que la motivó en sus comienzos. Reflexionarán, además, acerca de los recursos requeridos, los obstáculos enfrentados, al tiempo que propondrán nuevas rutas posibles para que tanto la metodología como el objeto de estudio de este trabajo puedan ser retomados y continuados en otras investigaciones futuras.

Finalmente, aunque ubicados al final por convenciones de formato, los Anexos presentarán, junto a una cronología de los principales hitos del entramado “babélico” y un resumen de las trayectorias editoriales de sus principales autores, un conjunto de visualizaciones que recurren a las herramientas provistas por las humanidades digitales. Con una doble función descriptiva y analítica, se ofrecen métricas y gráficos que ilustran cuantitativa y cualitativamente la estructura de la red durante los años de *Babel*, el sistema reticular de las novelas *El Coloquio*, *Los elementales* y *El desperdicio*, y la dinámica distribución del circuito literario en las tres décadas examinadas.

CONCLUSIONES

La significación de las redes intelectuales dentro del espacio literario fue el punto de mira del que partió esta investigación. Sin ánimo de imponer una visión globalizante, el propósito de estas páginas se ha distanciado de las lecturas homogeneizadoras de los cenáculos artísticos para ahondar en la especificidad de un círculo concreto, el grupo *Shanghai*. Se ha ofrecido, así, una reconstrucción del itinerario de ese particular entramado de sociabilidad desde sus albores hasta su declive, sopesando tanto la estructura de esos enlaces y los discursos que tales lazos movilizaron, como el abundante corpus de narraciones y documentos que ese relato fundacional suscitó. La hipótesis que ha inspirado y servido de base a esta investigación es que los tejidos de sociabilidad resultan capitales en el universo literario, en la medida en que tributan a la formación de poéticas originales, pero a la vez sirven de instrumento para la visibilización y reconocimiento de autores emergentes, ya sea en los ámbitos nacionales como en los globales. Así, las redes devienen componentes fundamentales en la arquitectura de los circuitos culturales, espoleando ideas y acercamientos singulares a lo literario y tendiendo, a la vez, puentes a la inserción de nuevas voces en los sistemas artísticos establecidos.

La elección de la red como eje modular ha determinado los textos, paratextos y autores focalizados. Lejos de pretender proponer un paradigma de nombres y títulos más significativos del grupo argentino, la elección de estos autores en detrimento de otros tuvo por eje vertebrador la pertenencia y centralidad en el circuito. Mientras, el requisito aglutinante del corpus de ficciones fue el *relato* de esa red, lo mismo como tópico estético que como edificio narrativo, una práctica a la que otros autores íntimamente ligados a *Shanghai*, como Sergio Chejfec, C.E. Feiling o Marcelo Cohen, no se adscribieron.

El grupo –en cuanto organización autónoma, pero a la vez dependiente de múltiples factores, agentes e instituciones– ha sido el protagonista de estas reflexiones, otorgándosele atención propia. Como recordaba Virginia Woolf en *Moments of Being* (1976), se ha aspirado a auscultar esa forma de socialización artística que provoca en sus participantes “the same pleasure that undergraduates get when they meet friends of their own for the first time” (1985, 190). La investigación se ha dedicado a rastrear la huella de los estímulos literarios “de escritor a escritor” al mismo tiempo que los vaivenes de su agencia, “su mafia y su farándula”, como diría también José Donoso en *Historia personal del “boom”* (2007, 64). A inspeccionar, asimismo, “el orgullo y el deber de la secreta ética” de los grupos literarios, con “sus dogmas y sus proscritos”, como también opinaría con ironía Lorenzo García Vega a propósito del cenáculo origenista en Cuba (2017, 301). En definitiva, con la intención de superar la visión

estrictamente instrumentalista de las redes sociales, se persiguió analizar esas “celdas de unidad” que, además de *viabilizar* la inserción de los autores noveles en el panteón literario, ejercen, en ciertos casos, de crisol de propuestas novedosas.

La voluntad de abarcar tanto las relaciones como los discursos, las narrativas del grupo al mismo tiempo que su materialización en el campo, los lugares de enunciación de los autores en complicidad con la recepción de sus obras, motivaron la perspectiva transdisciplinaria adoptada aquí, donde se recurrió a la sociología, la historia, la teoría literaria, la filosofía, la antropología o las tecnologías digitales, según el caso. Cada uno de estos ángulos epistémicos permitió explicar el complejo sistema de factores que determinó la mundialización y *localización* de los escritores asociados. De esta forma, el estudio ha evidenciado que la red rebasó la función exclusivamente utilitarista para devenir en dispositivo complejo que primero alentó un proyecto estético común –si bien plagado de contradicciones– como señal identificatoria, encerrando, en adición, una específica “puesta en escena” en el espacio nacional. Luego, finalmente, esta se convertiría en motivo literario, capaz de impulsar una nada desdeñable cifra de textos autorreferenciales.

Estos textos se han revelado en una complejidad que trasciende la mera función referencialista del grupo, pues más allá de la relación especular que cada uno de sus argumentos entabla con el histórico *Shanghai*, la construcción colectiva deviene allí armazón de la narración, funcionando como tema y *estructura* del texto mismo. La configuración polifónica que se sostiene sobre un “nosotros” plural; el diseño del contrapunto como representación de choques epistémicos, estilísticos, generacionales o de género; la recurrencia de un emparentado sistema de referencias intertextuales o las compartidas sinécdoques musicales en clave de tonalidad y atonalidad resultan, a rasgos generales, elementos comunes. En esta misma dirección, cada una de estas novelas entabla un diálogo con el programa estético “babélico” previo, con el propósito de erguirse como su “puesta en praxis”, en los casos de *El Coloquio*, *La noche anterior* y *Los elementales*, para más adelante renovarlo, transformándolo en apropiación personal, como sucede en *El carapálida*. Finalmente, estos relatos se propondrán como la desarticulación radical de aquel programa, como concluimos tras analizar *Peripecias del no: Diario de una novela inconclusa* y *El desperdicio*.

La relación dialéctica de continuidad, transformación y subversión que las novelas estudiadas instauran con la declaración de principios “babélicos” de los años ochenta ha permitido, primeramente, atisbar el nada estático nexo que estos autores mantienen con el discurso que les sirvió de pila bautismal. La revisión en orden cronológico posibilitó, igualmente, sopesar la progresión de algunas de las poéticas individuales surgidas bajo el

mantra del grupo. Esta madurez estética es apreciable especialmente en los últimos textos de Chitarroni y Sánchez, donde el programa identificador ya ha dejado de ser definitivamente un dogma a seguir para tornarse, por el contrario, objeto de confrontación. Una contrariedad, por otra parte, que no se expresa a través de la proclama encendida o del discurso programático al estilo de las novelas de comienzos de los noventa, sino que se enuncia a través de los ideogramas y elecciones estéticas, con “los textos en la mano”, parafraseando a Pauls (Warley 1990, 39).

Esto último resulta esencial, pues es posible aseverar que el corpus de narraciones autorreferenciales cambia de ascendente inspiracional en el transcurso de las tres décadas revisadas. Si bien el germen inicial es el programa “babélico” expuesto en “*Shanghai en Buenos Aires*” y expandido en *Babel. Revista de Libros*, con el avance del tiempo este gana en autonomía, articulando, al incorporar nuevos títulos, una tradición propia que prolongar y con la que debatir. Así, hacia la primera década del siglo XXI, las narraciones de entonces se escriben ya no *a partir de* los obsoletos postulados de los ochenta, sino *desde* el canon articulado por las novelas autorreferenciales anteriores.

En otra dirección, estas últimas novelas han confirmado con particular énfasis la estrecha correspondencia entre las poéticas individuales y la posición ocupada por sus autores en el campo. No parece casual que quienes prolonguen el motivo autorreferencial en los años 2000 sean los escritores que permanecen en el circuito local. Tampoco resulta superfluo que sean estas propuestas las más arriesgadas y transgresoras, no solo respecto al programa original, sino de cara a la tradición contemporánea en general. Ello sugiere que esta narrativa argentina del cambio de siglo ya experimenta los vaivenes de la economía ultraliberal y la sociedad del espectáculo, como ha señalado Ana Gallego Cuiñas para el siglo XXI, donde “las obras se pliegan más que nunca a los bemoles del desarrollo económico global y del mercado editorial” (2014, 16).

Este diagnóstico supone para la literatura latinoamericana actual un orden donde las obras más experimentales y rupturistas son forzadas a la circulación nacional por permanecer ajenas a las exigencias de la demanda, masividad y rentabilidad dominante en el mercado del libro global. En este sentido, la mayoría de los itinerarios de estos autores estarían adelantándose, anticipándolo, a este sistema bipolar. Aún así, se ha arrojado luz también sobre las posibilidades, al menos entonces, de quebrar eventualmente dicho esquema, imprimiendo cierto dinamismo a los no siempre tan estancos compartimentos entre arte y mercado, como sucedió con las obras de Sergio Chejfec en la primera década del siglo XXI. De hecho, la trayectoria editorial posterior de Chejfec –cuyos libros comenzarían a aparecer en editoriales

pequeñas a partir de 2015, desplazándose a un sello más modesto como el zaragozano Jekyll & Jill– vendría a confirmar el estrechamiento de las posibilidades de un autor de ascendencia experimental de entrar al intercambio global de las grandes casas editoriales. De esta forma, el análisis adelantó pautas del funcionamiento editorial del presente, a la vez que iluminó particularidades de aquel “pasado” no demasiado lejano.

Aunque la intención principal de este trabajo no fue reivindicatoria, la exploración diacrónica de la red, el análisis de sus dinámicas internas y la disposición a iluminar los múltiples agentes intervinientes en la visibilización y legitimación de estos autores, condujeron a restituir el valor de las obras de integrantes poco conocidos fuera del ámbito nacional, como los mentados Chitarroni y Sánchez. También conllevó a destacar la fundamental agencia de mediadores como C.E. Feiling, Marcelo Cohen, Daniel Link o el propio Chitarroni en el reconocimiento de sus compañeros. De esta forma, nuestras reflexiones han incidido en la idea de la obra como un sistema complejo, hecho a múltiples manos, que contradice la mitología de ascendencia romántica del autor genial, en tanto artífice unívoco del valor estético. Como ratifican en un dossier de aparición reciente Locane y Gallego Cuiñas, estos *gatekeepers* deben ser entendidos entonces como “coproductores” de la literatura latinoamericana mundial, al participar de la facturación colectiva que hace posible la existencia del libro (2022, 10).

Los cortes sincrónicos de los distintos estadios del entramado en el transcurso del tiempo han desmontado, además, la creencia en el carácter siempre ascendente de los itinerarios individuales. Así, el elenco de quienes “dominan” el circuito, centralizándolo, durante los noventa, no coincidirá necesariamente con los que arribarán al mercado mundial en la década siguiente. Lo anterior sirve para dismantlar también la pretendida correlación entre reconocimiento nacional e internacional, pues así como las trayectorias de Pauls y Chejfec denotan una pareja valoración en las arenas locales y globales, las de Caparrós, Guebel y Sánchez patentizan la discordancia entre el reconocimiento foráneo y el vernáculo.

En consecuencia, la canonización y mundialización de estos escritores se ha vislumbrado como un proceso complejo, propulsado por factores estéticos, agenciales, institucionales y contextuales de imposible reducción; efecto de una “red”, efectivamente, de múltiples elementos que intervinieron en el rebasamiento de las fronteras locales. Se comprueban, así, las limitaciones de simplificar la red a su dimensión instrumental y las consecuentes lecturas deterministas. Pues si bien ha resultado productiva la comparación entre la estructura de la red y el reconocimiento social de sus integrantes, pronosticar el capital simbólico alcanzado exclusivamente por la posición en el sistema, atenta contra la aludida complejidad y diversidad de los mecanismos de consagración. Sujeta, incluso, a

constreñimientos materiales concretos que la diferencian de otras literaturas del orbe, la internacionalización de estos autores tampoco escapó a las asimétricas condiciones por las que la literatura latinoamericana se torna “mundial”.

De esta forma, para llevar a cabo esta bifronte aproximación del grupo literario en los órdenes sociales y discursivos se ha querido resaltar, en primer lugar, la historia conceptual de la perspectiva de “redes intelectuales”, así como las particularidades que estos circuitos y su estudio adoptan cuando se trata de literatura latinoamericana. Con ello se delinearon los antecedentes regionales de la red “babélica” a la par que se diseñó un modelo de análisis propio, trasladado a la praxis en la segunda parte de la investigación. La revisión de los discursos en torno a la función de los intelectuales que convergen en el siglo XX y los albores del XXI permitió encontrar los ecos de estos posicionamientos en la “puesta en escena” de los *Shanghai*, a caballo entre una dogmática apropiación de las ideas de Julien Benda, la defendida independencia frente al poder de Edward Said, y el abrazo, en ciertos casos, del rol de “intelectual mediático” cuestionado por Pierre Bourdieu.

Estos imaginarios sirvieron, en otra tónica, para proponer una definición del intelectual más ajustada al sistema artístico, considerado aquí en tanto agente cultural de intervención social. Al mismo tiempo, el conocimiento de la crisis contemporánea de los modelos tradicionales de la *intelligentsia* resultó capital para entender uno de los detonantes centrales del programa “babélico”, contrario a la función social del intelectual de ascendencia gramsciana. El conflicto generacional que estimuló el surgimiento del grupo se percibe atado indisolublemente a los debates acerca del “fin de la historia” y el alejamiento de la esfera pública de los agentes del conocimiento. Esta discusión se trasladó a buena parte de las obras autorreferenciales, desde la ascendencia “clerical” del Longhi de *El Coloquio* o el líder pontificado de *La noche anterior*, hasta la crisis del aislamiento del intelectual “académico” y su constreñimiento “anfíbio” en la protagonista de *El desperdicio*, pasando por la deconstrucción paródica de los intelectuales en los medios de comunicación en *El carapálida*.

La teoría de los campos literarios, amén del valioso magisterio de las propuestas de Dubois, Meizoz, Even-Zohar o Sapiro, han fungido como herramientas de análisis para las dinámicas y luchas de fuerzas que rigen en las tomas de posición, antagonismos y polémicas dadas en los campos culturales. En una comunidad literaria como la “babélica”, surgida precisamente en un marco confrontacional, estos deslindes epistémicos han resultado fundamentales para distinguir entre el *ethos* compartido y las estrategias de visibilidad y legitimación en el espacio social de la cultura. También los itinerarios de la red y sus integrantes han podido comprenderse al tenor de esta óptica, tanto en la prolongación colectiva y luego

individual del discurso de distinción, como en la relación dada entre los sujetos y sus lugares de enunciación, en clave con la continuidad o ruptura del mito fundacional.

Junto a las explicaciones sobre *cómo se hace la literatura mundial*, parafraseando un título fundamental de Gesine Müller (2019), las propuestas sobre la globalización de la literatura latinoamericana han contribuido a iluminar la internacionalización de algunos de sus integrantes, atravesada, como ya insistíamos, por condicionamientos materiales que la colocan en una posición desigual en el intercambio global de bienes simbólicos. Desde esta perspectiva, el tratamiento de la red como concepto complementario al de campo, ha resultado crucial para iluminar simultáneamente los procesos literarios y extraliterarios intervinientes, y el contraste entre los sistemas literarios locales y mundiales. Cabe añadir que, al trasladarse muchas de las dinámicas prototípicas de los campos artísticos a las ficciones autorreferenciales –desde los mecanismos de canonización, la función de la crítica o la mediatización del arte, hasta el diálogo con la tradición y el “parricidio” de los ancestros literarios– estas propuestas han sido igualmente fructíferas para profundizar en los textos.

El específico contexto argentino abordado en el capítulo cuarto fue vital para comprender el ámbito en que se insertó el grupo *Shanghai*. Buena parte de los debates internacionales de entonces –la crisis de la representación, la emergencia de los medios de comunicación, la pérdida de popularidad del progresismo de izquierdas o la inminencia de un mundo global– permearon las discusiones en la arena nacional a la vez que adquirieron matices autóctonos. Ese el caso del rechazo a los medios de comunicación, que en Latinoamérica alcanzó una particular dimensión geopolítica contra la injerencia cultural estadounidense, y que en el caso concreto de Argentina se conectó al orden neoliberal implantado por el menemismo.

También la escisión entre las editoriales transnacionales, en pleno “momento monopolístico”, y las editoriales independientes y locales, adquirió a ojos de un sector cultural significaciones particulares que solo pueden ser aprehendidas gracias a la investigación histórica. Estas cuestiones, por otra parte, fueron puestas a dialogar con los cánones literarios, los debates estéticos, las jerarquías, así como los actores centrales del espacio nacional. Solo considerando estos condicionamientos puede comprenderse el surgimiento del grupo *Shanghai* y su programa, tal y como la crítica académica nacional ha insistido, pero también –añado– su devenir posterior, puesto que la recepción crítica de los autores del grupo, tanto en las revistas culturales como en la institución universitaria, debe entenderse asimismo en estas coordenadas.

Al emprender este estudio, el considerable número de trabajos sobre *Shanghai* y *Babel*. *Revista de Libros* contrastó con la exigüidad o el completo vacío crítico respecto a las novelas de autorreferencialidad colectiva, la prolongación del círculo literario tras el cierre de la revista,

o la mundialización posterior de sus autores en las décadas siguientes. Este estudio buscó no solo llenar tal vacío crítico, sino también ofrecer, de forma más amplia, un modelo de análisis donde se combinaran las lecturas “internas” y “externas” de las redes en los sistemas literarios latinoamericanos.

Además de la postulación de este enfoque “híbrido” de análisis de los entramados literarios, se ha reunido aquí un corpus hasta ahora inexistente del compendio de *documentos* que prueban la continuidad de la red desde la década de los noventa hasta el 2010. También se ha ofrecido un repertorio de las obras de creación e intervención colectiva de esos años, amén de un extensamente analizado corpus de narraciones autorreferenciales, hasta entonces solo parcialmente examinadas y desde una perspectiva referencial.

Esta propuesta puede constituir un punto de partida para investigaciones futuras que trasladen esta perspectiva epistémica a otros sistemas literarios y rangos temporales. O bien que iluminen, mediante el modelo de análisis formulado aquí, otras redes del espacio cultural contemporáneo, movidas por *ethos* no exclusivamente estéticos, sino también étnicos, de identidad de género o socioprofesionales, entre otros aspectos. La atención, asimismo, a otros medios y lugares por los que fluye actualmente la literatura contemporánea, con especial atención al universo digital y las redes sociales cibernéticas, puede ser otra forma de dar continuidad a la perspectiva metodológica seguida en estas reflexiones.

Tales aproximaciones exigirán siempre de un extenso trabajo de archivo como el que esta investigación ha requerido, amén de una revisión exhaustiva de los medios y formas de comunicación que arman las redes intelectuales en publicaciones periódicas, diarios, panfletos, carteles promocionales, memorias, diarios personales, entrevistas, catálogos editoriales o cualquier otra expresión posible de la interacción. Como ha sucedido aquí, otro de los caminos abiertos por este trabajo es el de las ventajas ofrecidas por las tecnologías digitales, combinadas con valoraciones críticas y aproximaciones procedentes de la teoría literaria, entre otras disciplinas. Al mismo tiempo, la lectura de toda la producción ficcional de los autores reunidos ha sido condición *sine qua non* para detectar y recopilar el corpus de textos autorreferenciales. Nuevamente, este descubrimiento ha abierto una ruta para otras investigaciones acerca de las posibles ficciones especulares de otros cenáculos coetáneos.

Precisamente, uno de los mayores problemas a los que se enfrentó este trabajo fue el de la accesibilidad y reunión del corpus. La limitada existencia de archivos de publicaciones periódicas argentinas, así como la restringida digitalización de esos materiales, no solo constituyó un reto para el desenlace de la investigación, sino que fue un recordatorio de la relevancia de continuar esfuerzos de digitalización como el emprendido por el Archivo

Histórico de Revistas Argentinas (AHIRA). Por otra parte, las dificultades enfrentadas para recopilar las novelas de las últimas dos décadas del siglo XX en Argentina, de muy exigua circulación fuera de las fronteras nacionales, han confirmado, además, la tesis sobre los cuantiosos obstáculos experimentados entonces por las editoriales locales para dar a conocer sus publicaciones fuera del espacio nacional. En otro orden, la escasez de abordajes de humanidades digitales en el ámbito de las redes de literatura en lengua española como las presentadas en los anexos, ratifican también la apremiante necesidad de incentivar este tipo de aproximaciones en los estudios hispánicos.

Una vez reunido todos estos materiales e implementado tales enfoques, los capítulos localizados en la segunda parte de la tesis se han encargado de dar cuenta de los itinerarios de sociabilidad y transmisión discursiva de *Shanghai*. La relativa unanimidad crítica acerca de la laxitud y transitoriedad de las redes literarias llevaron a demostrar la existencia del entramado en tanto “red”, es decir, en tanto sólida estructura social con una distribución, patrones y tipologías de enlace, densidad y posiciones características que, tras constituirse gradualmente durante la década de los ochenta, se consolidó a partir del duodécimo número de *Babel. Revista de Libros*.

Tal exposición estuvo regida por la voluntad de develar la red en su doble dimensión como circuito social y estético, de manera que el sistema de enlaces y el programa literario fueron focalizados conjuntamente. Esto último permitió iluminar no solo los discursos dominantes del entramado –colocados en la “voz” de los nodos más centrales– sino también aquellos enunciados alternos que circularon subterráneamente en la revista. Estos propusieron cánones literarios alternativos, perspectivas divergentes a las dominantes, articulando premisas alejadas del dogmatismo ideológico y estético que identificaría luego a *Babel* para una zona de la crítica especializada.

La aproximación de redes permitió, asimismo, descubrir los lazos subterráneos con otros autores, agentes, medios e instituciones fuera del espacio nacional, iluminando el papel del medio en la difusión de literaturas foráneas, al tiempo que la expansión supranacional del entramado. Tales hallazgos posibilitaron leer los postulados de la revista en relación con sus voceros y las posiciones ocupadas por estos en la red. Además, iluminó cuán relevante resultó esta en su desarrollo y visibilización, pues la estructura inicial de la red y su poética colectiva fueron punto de partida para las comparaciones con las décadas posteriores.

El examen de las novelas de autorreferencialidad, escritas y publicadas en la época de *Babel*, constituyó el primer acercamiento al corpus de las narraciones grupales. Las consideraciones extraídas del análisis de la revista sirvieron para contrastar los discursos y

estrategias narrativas desplegados en *El Coloquio* y *La noche anterior*. Estos libros pueden considerarse “puestas en praxis” o textos programáticos, en tanto se afilian y exponen con mayor o menor fortuna los dogmas dominantes en *Babel* en torno a la autorreferencialidad, el rechazo a la función social del intelectual, la eliminación de los referentes identitarios o la fragmentación y ruptura de la progresión narrativa.

A la vez, tales premisas estéticas se sustentan, en ambos libros, sobre el tópico de la “comunidad”. Este, además de teñirse de guiños o alusiones referenciales al histórico grupo *Shanghai*, determina la composición de las novelas. Como es de esperar, tales prescripciones atentaron contra la efectividad y vigencia de esas narraciones, que se han entendido aquí como componentes de una *cadena* programática, en tanto exponentes de un “discurso”: este se gesta y consolida en *Babel*, se *escenifica* en estas obras iniciales de Caparrós y Pauls, para luego expandirse a otras publicaciones periódicas e instituciones literarias, siendo finalmente legitimado por críticos autorizados de la esfera universitaria. Los periplos de este proceso fueron representados al revisar el devenir de los enunciados “babélicos” en otros medios del campo argentino y el recibimiento crítico inicial de sus primeras obras. En todos los casos, la red, como circuito de agentes, medios e instituciones, fungió simultáneamente de vía y crisol de esos enunciados, siendo inorgánico deslindarlos del entramado de sociabilidad.

La década de los noventa focalizada en el capítulo séptimo se reveló como un periodo de gran actividad reticular, fértil en sociabilidades a la vez que en expresiones estéticas vinculadas al mito fundacional. El estudio de estos años constituyó, asimismo, una ventana a los derroteros de las poéticas individuales de las figuras ligadas a la red, algo que prueban *Los elementales* y *El carapálida*. Si bien ambas narraciones comparten la tematización de la “comunidad” –focalizada, en esta ocasión, en las relaciones entre discípulos y “padres literarios”– sus realizaciones resultan tan divergentes como las elecciones estéticas posibles. Así como la novela de Guebel se inscribió en la estela de los textos programáticos de Caparrós y Pauls, la de Chitarroni se desligó deliberadamente de la intención prescriptiva, recurriendo a estrategias contrarias a los dogmas “babélicos” y cuestionando las dinámicas crediticias emprendidas desde la revista.

Nuevamente, ha quedado demostrado cuán inviable resulta deslindar estas producciones de la estructura de la red y del capital simbólico poseído por sus integrantes: no es gratuito que el abandono progresivo del discurso grupal por parte de Caparrós y Pauls –quienes entonces habían adquirido una relativa consagración local– fuera acompañado del mantenimiento de las ficciones autorreferenciales por parte de autores que aún no habían adquirido semejantes créditos. En esta línea deben pensarse las prolongaciones de la creación común a través de

antologías, compilaciones y obras colectivas surgidas en esos años, amén de la continuidad de estas “conversaciones” en otras publicaciones periódicas de la década. Esta estela fue un excelente medidor del mantenimiento del entramado, de los cambios en su estructura, el alejamiento expreso del programa de figuras como Feiling, Cohen o el propio Chitarroni, así como de la variable recepción crítica de sus obras.

La primera década del siglo XXI conllevó grandes transformaciones en la dimensión y composición de la red *Shanghai* y en los itinerarios individuales de sus integrantes, abriendo, precisamente, un nuevo capítulo en el devenir del entramado. El núcleo se redujo, a la vez que sus integrantes se expandieron definitivamente a otros circuitos, diversificando sus asociaciones. A este respecto, ha sido posible apreciar la línea divisoria trazada entre los autores que arribaron al intercambio mundial y aquellos otros cuyas obras permanecieron en el espacio nacional. Aunque es necesario aclarar que más allá del periodo estudiado autores como Guebel lograrían llegar al mercado peninsular, es en este segundo semigrupo donde se gestaron las últimas narraciones autorreferenciales. Por ello, al menos hasta 2010, esto seguiría apuntando a la correlación dada entre las obras y los lugares de enunciación de sus autores.

A este respecto, *Peripecias del no: Diario de una novela inconclusa* y *El desperdicio* tematizaron explícitamente el pasado colectivo, cuestionando radicalmente las asimetrías, omisiones e imposturas desplegadas en su interior. A la vez, se alejaron –en sus estrategias narrativas, en la configuración de sus personajes, en los ideogramas circulantes– del programa de los ochenta. Si las metáforas corales, el motivo de la muerte prematura y la organización interna de esas novelas retomaron la tradición de la arquitectura polifónica y el “nosotros” colectivo, fue para subvertir –por medio de la parodia, la denuncia o la restitución– los principios de aquel panfleto bautismal.

Es por todas estas razones que hemos afirmado que los textos de Chitarroni y Sánchez ofrecen las propuestas más originales dentro del corpus, al tiempo que clausuran la tradición de la narrativa autorreferencial, subrayando la obsolescencia del programa y lo anacrónico de su continuidad. Por otra parte, la manifiesta singularidad de esas propuestas llevó a analizar la relación entre escrituras transgresoras y circulación local, en la medida en que las novelas de Chitarroni y Sánchez miran *hacia dentro*, tanto por su experimentación estética como por su deliberada orientación hacia cuestiones intrínsecas del contexto político y cultural nacional. Quedó evidenciado así que tales rasgos obstruyen la entrada de la literatura latinoamericana al intercambio global cuando es contraria a los imperativos de comercialización, masividad y rentabilidad de los grandes negocios editoriales.

Esto último no invalida la posible voluntad legitimante tras estas narraciones, si bien queda claro que la búsqueda de estos créditos, de existir, se orientó a un circuito menor de críticos y lectores locales, habilitados para decodificar las referencias grupales movilizadas por Chitarroni y Sánchez. Por último, ha resultado natural profundizar, entonces, en la divergencia de recepción y mundialización de algunas de las figuras ligadas a *Shanghai* en el periodo, atendiendo a los múltiples factores estéticos, agenciales, geográficos, interpretativos e institucionales que intervinieron en la creación de valor de sus obras. Ello ha revelado nuevamente la preeminencia de la red en tanto sistema esencial en la circulación y consagración de esos autores. A la par, se ha hecho explícita la inviabilidad de las lecturas deterministas, al señalar el poliédrico conjunto de factores involucrados en la internacionalización o la *localización* de esos escritores argentinos.

Los múltiples hallazgos literarios y sociales han certificado la idoneidad de una perspectiva “híbrida”, *cercana y distante*, como la adoptada en esta investigación. La hipótesis de partida respecto al papel fundamental de los entramados de sociabilidad en la gestación de poéticas y en la circulación y legitimidad de las obras también ha podido ser verificada. Así, puede afirmarse sin rastro de dudas que las redes son un dispositivo esencial en la arquitectura de los sistemas culturales y que su abordaje, analítico y estético, es imprescindible si se aspira a comprender a cabalidad cómo se organiza el espacio social en el que se produce, transmite y se lee la literatura.

Se ha probado también que estos círculos de sociabilidad no solo poseen una función instrumental sino que su accionar es más complejo, siendo responsable de la creación de programas estéticos a la vez que de su transgresión y superación, dando lugar, en ocasiones, a propuestas auténticamente originales. Al mismo tiempo, ha quedado demostrado que son también estas redes las que pueden propiciar o viabilizar la transmisión de estas poéticas en los sistemas nacionales o mundiales formando parte, así, del torrente de operaciones y mediadores por los que una obra se escribe, se valida y se lee.

*

En el verano de 2022 en el que firmo estas últimas páginas, puedo distinguir, en retrospectiva, ciertos cambios recientes que apoyan una vez más la pertinencia del abordaje reticular del grupo *Shanghai*, a la vez que insinúan, si bien todavía tímidamente, nuevas posibilidades de continuidad para esta investigación. Tras una década de interacciones ocasionales –que en su mayoría pueden reducirse a los lazos afectivos e interpersonales– los discursos –y las recreaciones– de aquel relato fundacional parecen estar experimentando un incipiente retorno. Las recientes reediciones de las narraciones de autorreferencialidad colectiva

–con la publicación, en 2021, de *Los elementales* por la editorial colombiana Favila, o la impresión de *Peripecias del no: Diario de una novela inconclusa*, en 2022, en el sello gaditano Firmamento– incitan a pensar en la restitución de obras intrínsecamente ligadas al pretérito común.

Estos indicios podrían estar convergiendo con la ola de regreso testimonial ejemplificada en la imprescindible *Black out* (2016) de María Moreno o, especialmente, con algunos de los relatos autobiográficos de *La noche politeísta* (2019), de Luis Chitarroni, donde se reemprende el hilo grupal de aquella aciaga pregunta sobre “No ser Borges” (130). Finalmente, la prematura y desafortunada muerte de Sergio Chejfec en abril de este año ha suscitado una suerte de homenajes y semblanzas de rememoración colectiva que, si bien con claras diferencias, no dejan de remitir a los reavivados enlazamientos que décadas atrás motivó el precoz fallecimiento de C.E. Feiling.

Aunque ninguno de estos signos es aún conclusivo, y con la imposibilidad de alzar la vista más allá de mi presente, estas señas alientan a continuar atentos a los próximos recorridos de estos autores y a la posible reemergencia de un hilo común. Alguna vez el propio Chejfec dijo con lucidez que “uno sabe, se supone, cómo llega a una lengua, pero no sabe cómo se quedará en ella” (2016, 86). Se impone, así, velar los indicios de las seguramente nuevas formas y relatos que la red *Shanghai* aún podría procurarnos.

BIBLIOGRAFÍA

- AAVV. (1989). “Encuesta anual”. *Diario de Poesía. Información, creación y ensayo*, 12, otoño, pp. 20-30.
- AAVV. (1989). “Lugones en 1989”. *Diario de Poesía. Información, creación y ensayo*, 13, primavera, pp. 20-23.
- AAVV. (2010). *Buenos Aires. La ciudad como un plano*. Buenos Aires: La Bestia Equilátera.
- Achugar, H. (2004). *Planetas sin boca: escritos efímeros sobre arte, cultura y literatura*. Montevideo: Trilce.
- Adorno, T. y Horkheimer, M. (1998). *Dialéctica de la Ilustración*. Madrid: Trotta.
- Adriaensen, B. (2010). “El apocalipsis sin fin: sobre el uso del humor absurdo en Los elementales de Daniel Guebel”. En Geneviève, F. (ed.) *Los imaginarios apocalípticos en la literatura hispanoamericana contemporánea*. Bern: Peter Lang, pp. 421-431.
- Agamben, G. (1998). *Homo sacer. El poder soberano y la nuda vida*. Valencia: Pre-Textos.
- . (2005). “La amistad.” *La Nación*, pp. 1-5. Disponible en: <https://www.lanacion.com.ar/cultura/la-amistad-nid741397/>. [consultado el 1 de agosto de 2020].
- Aínsa, F. (2010). “Palabras nómadas: los nuevos centros de la periferia”. *Alpha*, 30, pp. 55-78. Disponible en: <https://doi.org/10.4067/S0718-22012010000100005> [consultado el 5 de abril de 2020].
- Aira, C. (1992). *El volante*. Buenos Aires: Beatriz Viterbo.
- Alburquerque Fuschini, G. (2001). “El caso Padilla y las redes de escritores latinoamericanos”. *Universum* 16, pp. 307-320.
- Aleman Bay, C. (1998). *La polémica de meridiano intelectual de Hispanoamérica (1927). Estudio y textos*. Madrid: Universidad de Alicante.
- Altamirano, C. (2005). *Para un programa de historia intelectual: y otros ensayos*. Buenos Aires: Siglo XXI.
- . (2010). “Élites culturales en el siglo XX latinoamericano”. En Altamirano, C. (ed.) *Historia de los intelectuales en América Latina. Los avatares de la “ciudad letrada” en el siglo XX*, Vol. II. Buenos Aires: Katz, pp. 9-28.
- . (2013). “El momento alfonsinista”. *PolHis: Boletín Bibliográfico Electrónico*, 6(12), pp. 10-17.
- Alvarado Ruiz, R. (2016). “Escribir América en el siglo XXI: el Crack y McOndo, una generación continental.” *Revista Iberoamericana*, 63(3), pp. 67-90.

- Amícola, J. (1999). "Manuel Puig y la narración infinita. En Drucarrof, E. (ed.) *Historia crítica de la literatura argentina. La narración gana la partida*, Vol. 11. Buenos Aires: Emecé, pp. 295-319.
- Anderson, B. (2006). *Imagined Communities: Reflections on the Origin and Spread of Nationalism*. New York: Verso.
- Apter, E. (2011). *The Translation Zone: a New Comparative Literature*. Princeton: Princeton University Press.
- Arellano, J. E. (2011). "Dos poemas políticos de Rubén Darío". *Anales de Literatura Hispanoamericana*, 40(1), pp.117-130. Disponible en: https://doi.org/10.5209/rev_ALHI.2011.v40.37351 [consultado el 23 de junio de 2020].
- Aristóteles. (1999). *La Política. Libro I*. Madrid: Alba.
- . (2005). *Ética a Nicómaco*. Madrid: Alianza.
- . (2009). *Poética*. Buenos Aires: Colihue.
- Arlt, R. (1978). *Los siete locos. Los lanzallamas*. Caracas: Biblioteca Ayacucho.
- Astutti, A. y Contreras, S. (2001). "Editoriales independientes, pequeñas... Micropolíticas culturales en la literatura argentina actual". *Revista Iberoamericana*, 67(197), pp. 767-780. Disponible en: <https://doi.org/10.5195/REVIBEROAMER.2001.5856> [consultado el 12 de marzo de 2021].
- Avellaneda, A. (2005). "Bioy, pasado y presente". *Espacios de crítica y producción*(32), pp. 92-101.
- Babel. (1989). "La insularidad de la palabra. Poesía chilena actual". *Babel. Revista de Libros*, 11, septiembre, p. 14.
- Bak, H. y Mansanti, C. (eds.) (2019). *Transatlantic Intellectual Networks, 1914-1964*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing.
- Balcarce, H. (1983). "Bibliografía anotada del impreciso futuro". *Tiempo Argentino*, 6 de noviembre, p. 2.
- Balcarce, H. (1989). "Lars Vigdom". *Babel. Revista de Libros*, 13, diciembre, p. 42.
- Baños Saldaña, J. Á. (2022). "La dinamicidad de los textos literarios: Hacia una tipología de la transreferencialidad". *Signa: Revista de la Asociación Española de Semiótica*, 21, pp. 271-292. Disponible en: <https://doi.org/10.5944/signa.vol31.2022.29444> [consultado el 12 de marzo de 2021].
- Barnes, J. A. (1954). "Class and Committees in a Norwegian Island Parish". *Human Relations*, 7(1), pp. 39-58. Disponible en: <https://doi.org/10.1177/001872675400700102>. [consultado el 12 de marzo de 2021].

- Barthes, R. (2000). *El grado cero de la escritura: seguido de Nuevos ensayos críticos*. Madrid: Siglo XXI.
- . (2002). *Variaciones sobre la escritura*. Barcelona: Paidós.
- Baudrillard, J. (1989). *La transparencia del mal: ensayo sobre los fenómenos extremos*. Barcelona: Anagrama.
- Bauman, Z. (2003). *Modernidad líquida*. Ciudad de México: Fondo de Cultura Económica.
- . (2013). *Legislators and Interpreters. On Modernity, Post-Modernity and Intellectuals*. Cambridge: John Wiley & Sons.
- Becerra Mayor, D. (2013). *La novela de la no-ideología. Introducción a la producción literaria del capitalismo avanzado en España*. Barcelona: Tierradenadie.
- Beigel, F. (2016). “El nuevo carácter de la dependencia intelectual”. *Cuestiones de sociología* 14, pp. 1-17.
- Benda, J. (1927). *La Trahison des clercs*. París: Éditions Grasset.
- Benedetti, M. (1983). “El ‘desexilio’”. *El País*, 13 de abril. Disponible en: https://elpais.com/diario/1983/04/18/opinion/419464807_850215.html [consultado el 2 de abril de 2021].
- Benjamin, W. (2008). “Sobre el concepto de historia”. En Benjamin, W. *Obras*, Vol. I. Madrid: Abada, pp. 303-318.
- . (2016). *El narrador*. Santiago de Chile: Metales Pesados.
- Benzecry, C. E. (2000). “El almuerzo de los remeros. Profesionalismo y literatura en la década del ’90”. *Hispanamérica*, 29(87), pp. 17-30.
- Berg, E. H. (1996). “La joven narrativa argentina de los ’90: ¿nueva o novedad?”. *A Revista Letras*, 45, pp. 30-41.
- . (2021). *Signo de extranjería: Memoria, paseo y experiencia narrativa en Sergio Chejfec*. Buenos Aires: Corregidor.
- Bergel, M. y, Martínez Mazzola, R. (2008). “Modos de sociabilidad intelectual de los reformistas universitarios (1918-1930)”. En Myers, J. (ed.) *Historia de los intelectuales en América Latina: La ciudad letrada, de la conquista al modernismo*, Vol. I. Buenos Aires: Katz, pp. 119-145.
- Bernal, M. C. (ed.) (2015). *Redes intelectuales: arte y política en América Latina*. Bogotá: Uniandes.
- Biagini, H. E. (2002). “Redes estudiantiles en el Cono Sur (1900-1925)”. *Universum*(17), pp. 279-296.

- . (2008). “La cultura de la resistencia juvenil y el proceso emancipador”. *Revista Historia de la Educación Latinoamericana*, 11, pp. 59-76.
- . (2017). “La historia de las ideas, sus corredores y la historia intelectual. *Cuadernos Americanos*, 2(160), pp. 11-28.
- Bizzio, S. y Guebel, D. (1982). “Los nuevos”, 12 de abril. *Página/12*, p.12.
- . (1994). *Dos obras ordinarias. La China. El amor*. Rosario: Beatriz Viterbo.
- . (2006). *El día feliz de Charlie Feiling*. Buenos Aires: Beatriz Viterbo.
- Bloom, H. (2014). *The Western Canon: The Books and School of the Ages*. Boston: Houghton Mifflin Harcourt.
- Bonnet, A. (2007). *La hegemonía menemista: el neoconservadurismo en Argentina, 1989-2001*. Buenos Aires: Prometeo Libros.
- Borg, I. y Groenen, P. (2005). *Modern Multidimensional Scaling*. New York: Springer.
- Borges, J. L. (1957). *Discusión*. Buenos Aires: Emecé.
- . (1988). *Páginas escogidas*. La Habana: Casa de las Américas.
- . (1989). “El escritor argentino y la tradición”. *Babel. Revista de Libros*, 9, junio, p. 46.
- . (1989). *Obras Completas 1975-1985*. Buenos Aires: Emecé.
- Botto, M. (2006). “1990-1999. La concentración y la polarización de la industria editorial”. En De Diego, J. L. (ed.) *Editores y políticas editoriales en Argentina, 1880-2000*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica, pp. 209-249.
- Bourdieu, P. (1989). “El campo literario. Prerrequisitos críticos y principios de método”. *Criterios*, 25(25), pp. 20-42.
- . (1995). *Las reglas del arte: génesis y estructura del campo literario*. Barcelona: Anagrama.
- . (1997a). *Razones prácticas. Sobre la teoría de la acción*. Barcelona: Anagrama.
- . (1997b). *Sobre la televisión*. Barcelona: Anagrama.
- . (2002). “Les intellectuels ont mal à l’Europe”. En Bourdieu, P. (ed.) *Interventions 1961-2001*. Marseille: Agone, pp. 523-556.
- . (2015). “Los tres estados del capital cultural”. *Sociológica*, 2(5), pp. 11-17.
- . (2016). *La distinción: criterio y bases sociales del gusto*. Madrid: Taurus.
- Brasca, R. y Chitarroni, L. (eds.) (2001). *Antología del cuento breve y oculto*. Buenos Aires: Sudamericana.
- Briante, M. (1984). “Ya no es lo mismo ser inédito que olvidarse”, 13 de junio. *Tiempo Argentino*, p. 8.
- Bryce Echenique, A. (1988). *Crónicas personales*. Barcelona: Anagrama.

- Budassi, S. y Arias, H. (2007). “Contra la literatura de la buena conciencia. Una charla con Sergio Bizzio, Daniel Guebel y Alan Pauls”. *Perfil*, 17 de noviembre. Disponible en: <http://www.diarioperfil.com.ar/edimp/0209/articulo.php?art=4076&ed=0209> [consultado el 23 de marzo de 2020].
- Cabré Castellví, M. T. (2006). “La clasificación de neologismos: una tarea compleja”. *ALFA: Revista de Lingüística*, 50(2), pp. 229-250.
- Cabrera, K. (2005). “Martín Caparrós inventa la vida de un argentino que roba La Gioconda”. *El País*, 17 de febrero. Disponible en: https://elpais.com/diario/2005/02/17/cultura/1108594802_850215.html [consultado el 23 de marzo de 2020].
- Caine, B. (2014). *Friendship: A History*. London: Routledge. Disponible en: <https://doi.org/10.4324/9781315729336> [consultado el 12 de marzo de 2021].
- Calasso, R. (2006). *Los cuarenta y nueve escalones*. Barcelona: Anagrama.
- Campillo, A. (1992). “El autor, la ficción, la verdad”. *Daimon Revista Internacional de Filosofía*(5), pp. 25-46.
- Candaya. (2003). “Quiénes somos”. *Página oficial*, 13 de abril. Disponible en: <https://www.candaya.com/quienes-somos-2/>. [consultado el 12 de abril de 2020].
- Candido, A. (1972). “Literatura y subdesarrollo”. En Fernández Moreno, C. (ed.) *América Latina en su literatura*. Ciudad de México: Siglo XXI, pp. 335-353.
- Caparrós, M. (1984). *Ansay ó los infortunios de la gloria*. Buenos Aires: Ada Korn editora.
- . (1989). “Nuevos avances y retrocesos de la nueva novela argentina en lo que va del mes de abril”. *Babel. Revista de Libros* 10, abril, pp. 43-46.
- . (1990a). *La noche anterior*. Buenos Aires: Sudamericana.
- . (1990b). “La Verónica”. *Babel. Revista de Libros*, 19, septiembre, p.18.
- . (1990c). “Tu mano al indio”. *Página/12*, 17 de abril, p. 23.
- . (1993). “Mientras Babel”. *Cuadernos Hispanoamericanos*(517), pp. 525-528.
- . (2004). *Valfierno*. Buenos Aires: Planeta.
- Caparrós, M., & Dorio, J. (1988). “Caballerías”. *Babel. Revista de Libros*, 1, abril, p. 3.
- . (1989). “Por las dudas”. *Babel. Revista de Libros*, 9, junio, p. 3.
- . (1990). “El tercer año”. *Babel. Revista de Libros*, 16, abril, p. 3.
- Cárcamo-Huechante, L. E., Fernández Bravo, Á. y Laera, A (eds.). (2011). *El valor de la literatura. Arte, literatura y mercado en América Latina*. Rosario: Beatriz Viterbo.
- Casanova, P. (1999). *La República mundial de las Letras*. Barcelona: Anagrama.

- Casaús Arzú, M. (2007). “Prólogo”. En Devés-Valdés, E. *Redes intelectuales en América Latina. Hacia la constitución de una comunidad intelectual*. Santiago de Chile: Instituto de Estudios Avanzados, pp. 21-28.
- Casaús Arzú, M. E. y García Giráldez, T. (2005). *Las redes intelectuales centroamericanas: un siglo de imaginarios nacionales (1820-1920)*. Guatemala: F&G Editores.
- Castany Prado, B. (2007). *Literatura postnacional*. Murcia: Editum. Ediciones de la Universidad de Murcia.
- Castro, M. V. (2009a). “Los Babel: ¿autoficción colectiva?”. *Actas del II Congreso Internacional Cuestiones críticas*. Rosario: Facultad de Humanidades y Artes de la Universidad Nacional de Rosario, pp.1-9.
- . (2009b). “¿Posmodernos? ¿Apolíticos? ¿Grupo Shangai?: nuevas narrativas sobre la última dictadura militar”. *VII Congreso Internacional Orbis Tertius de Teoría y Crítica Literaria*, pp. 23-34.
- . (2015). *La producción novelística de la “generación ausente” en el contexto de las memorias del pasado reciente argentino (1973-1983)*. Tesis doctoral. Universidad Nacional de La Plata.
- Casullo, N. (1988). “¿Posmodernidad?”. *Babel. Revista de Libros*, 5, noviembre, p. 41.
- Catalin, M. (2013). “Babel: Revista de Libros: formular el propio presente entre los finales y el fin”. *Castilla. Estudios de Literatura*, 4, pp. 556-580.
- Charle, C., Schriewer, J. y Wagner, P. (eds.) (2006). *Redes intelectuales transnacionales. Formas de conocimiento académico y búsqueda de identidades culturales*. Ciudad de México: Pomares.
- Chartier, R. (1992). *El mundo como representación. Estudios sobre historia cultural*. Barcelona: Gedisa.
- Chejfec, S. (1983). “Narrativa, el capítulo que se viene”. *Tiempo Argentino*, 6 de noviembre pp. 4-7.
- . (1988). “Una obra sin preceptivas”. *Babel. Revista de Libros*, 4, septiembre, p.5.
- . (1989). “La inasible catadura de Osvaldo Lamborghini”. *Babel. Revista de Libros*, 10, julio, p. 21.
- . (2008). “Dossier: Mis dos mundos”. *Editorial Candaya Blog*, pp. 1-5. Disponible en: <https://www.candaya.com/antigua/dosiermisdosmundos.pdf> [consultado el 23 de marzo de 2021].
- . (2015). *Últimas noticias de la escritura*. Zaragoza: Jekyll & Jill.
- . (2016). *Teoría del ascensor*. Zaragoza: Jekyll & Jill.

- Chirom, D. (1988). “El libro de unos sonidos. Antología de catorce poetas del Perú”. *Babel. Revista de Libros*, 2, mayo, p. 34.
- Chitarroni, L. (1988). “Charles Du Bos”. *Babel. Revista de Libros*, 5, noviembre, p.13.
- . (1989a). “Georg Büchner/Bruce Chatwin”. *Babel. Revista de Libros*, 8, marzo, p.11.
- . (1989b). “Tipos de guerra”. *Babel. Revista de Libros*, 9, junio, p.5.
- . (1990a). “La copia de un gramo”. *Babel. Revista de Libros*, 15, marzo, p. 42.
- . (1990b). “La noche política”. *Babel. Revista de Libros*, 19, septiembre, p. 5.
- . (1991). “Exvotos, de Edgardo Russo”. *Diario de Poesía. Información, creación y ensayo*, 20, primavera, p. 36.
- . (1993). “Narrativa: nuevas tendencias. Relato de los márgenes”. *Cuadernos Hispanoamericanos*(517-519), pp. 437-444.
- . (1997). *El carapálida*. Buenos Aires: Tusquets.
- . (2000). “Continuidad de las partes, relato de los límites”. En Drucaroff, E. (ed.) *Historia crítica de la literatura argentina*, Vol. 11. Buenos Aires: Emecé, pp. 161-181.
- . (2007). *Peripecias del no: Diario de una novela inconclusa*. Buenos Aires: interZona.
- . (2008a). *Ejercicios de incertidumbre*. Buenos Aires: La Comuna Ediciones.
- . (2008b). *Mil tazas de té*. Buenos Aires: La Bestia Equilátera.
- . (2013a). *No Variations: Journal of an Unfinished Novel*. Illinois: Dalkey Archive Press.
- . (2013b). “Todo escritor esconde un megalómano: entrevista con Luz Marus”. *Eterna Cadencia Blog*. Disponible en: <https://www.etercadencia.com.ar/blog/contenidos-originales/entrevistas/item/todo-escriptor-esconde-un-megalomano.html> [consultado el 23 de marzo de 2021].
- . (2019). *La noche politeísta*. Buenos Aires: interZona.
- . (2022a). *Peripecias del no: Diario de una novela inconclusa*. Madrid: Firmamento.
- . (2022b). “Presentación de *Peripecias del no: Diario de una novela inconclusa*, por Patricio Pron”, 2 de marzo. Madrid: Librería Lata Peinada.
- . (2022c). *Serie de Lecturas Frost*, 12 de junio. Buenos Aires: Universidad Nacional Tres de Febrero. Disponible en: <https://www.youtube.com/watch?v=Gzu4ICXS3d0>. [consultado el 7 de julio de 2022].
- Chitarroni, L. y Feiling, C. (1992). “Versiones de Anna Livia Plurabelle”. *Conjetural. Revista psicoanalítica*, 24, mayo, pp. 30-35.
- Chitarroni, L., Caparrós, M. y Pauls, A. (2011). “Un cambio de conversación: a 20 años del cierre de Babel. Entrevista de Mauro Libertella”. *Revista Ñ*, 17 de junio. Disponible

- en:https://www.clarin.com/rn/ideas/Luis_Chitarroni-Martin_Caparros_y_Alán_Pauls-Babel_0_rkxIEyZavXg.html [consultado el 3 de marzo de 2020].
- Cicerón, M. T. (1997). *Lelio: de la amistad*. Ciudad de México: Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Mexicana, UNAM.
- Cioran, E. M. (2000). *Cuadernos (1957-1972)*. Barcelona: Tusquets.
- Cohen, M. (1992). “El futuro de la lírica”. *Página/30*, octubre, p.15.
- . (1996). “Elogio de la descomposición”. *Diario de Poesía. Información, creación y ensayo*, otoño, pp. 3-4.
- Coleridge, S. T. (1983). *Biographia Literaria: Or Biographical Sketches of my Literary Life and Opinions*. Princeton: Princeton University Press.
- Conde De Boeck, J. A. (2017). “*El volante* (1992) de César Aira y *Los elementales* (1992) de Daniel Guebel: representaciones metaliterarias en dos autoficciones colectivas”. *Estudios de Teoría Literaria-Revista digital: artes, letras y humanidades*, 6(12), pp.135-150.
- Conde, P. (2021). “A cada paso, una cita: Luis Chitarroni y un despilfarro de erudición que llega a la Academia Argentina de Letras”. *Clarín*, 27 de noviembre. Disponible en: https://www.clarin.com/cultura/paso-cita-luis-chitarroni-despilfarro-erudicion-llega-academia-argentina-letras_0_SHXn2bRi7.html [consultado el 3 de diciembre de 2021].
- Cornejo Polar, A. (1994). *Escribir en el aire: Ensayo sobre la heterogeneidad socio-cultural en las literaturas andinas*. Lima: Horizonte.
- Cortázar, J. (2007). *Casa tomada y otros cuentos*. Madrid: Alfaguara.
- Cristóbal, A. (1988). El elogio de la madrastra. *Babel. Revista de Libros*, 5, noviembre, p. 12.
- Cristoff, M. S. (ed.) (2006). *Idea crónica: literatura de no ficción iberoamericana*. Buenos Aires: Beatriz Viterbo.
- Dalmaroni, M. (2000). “Encuentro con Josefina Ludmer”. *Orbis Tertius*, 4(7), pp. 1851-7811.
- . (2006). “El largo camino del ‘silencio’ al ‘consenso’. La recepción de Saer en la Argentina (1964-1987)”. En Premat, J. (ed.) *Glosa. El entenado*. Madrid: Alción, pp. 607-664.
- Damrosch, D. (2003). *What is World Literature?* Oxford: Oxford University Press. Disponible en: <https://doi.org/10.1515/9780691188645> [consultado el 12 de marzo de 2021].
- Darnton, R. (2010). “Historia intelectual y cultural”. En Darnton, R. *El beso de Lamourette*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica, pp. 41-56.
- De Diego, J. L. (2001). *¿Quién de nosotros escribirá el Facundo? Intelectuales y escritores en Argentina (1970-1986)*. La Plata: Ediciones al Margen.

- . (2006). “1976-1989. Dictadura y democracia: la crisis de la industria editorial”. En De Diego, J. L. (ed.) *Editoriales y políticas editoriales argentinas, 1880-2010*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica, pp. 163-208.
- De Rosso, E. (2014). “De la ironía al estupor: sobre las ficciones publicadas durante los años 90”. En De Rosso, E. y Nemrava, D. (eds.) *Entre la experiencia y la narración: ficciones latinoamericanas de fin de siglo (1970–2000)* Madrid: Verbum, pp. 71–133.
- Degenne, A. y Forsé, M. (1999). *Introducing Social Networks*. Newcastle upon Tyne: Sage. Disponible en: <https://doi.org/10.4135/9781849209373> [consultado el 12 de marzo de 2021].
- Deleuze, G. (1988). *Diferencia y repetición*. Gijón: Júcar.
- Delgado, V. (1996). “Babel: Revista de libros en los ’80. Una relectura”. *Orbis Tertius*, 1(2-3), pp. 23-50.
- Deneault, A. (2019). *Mediocracia: Cuando los mediocres toman el poder*. Madrid: Turner.
- Derrida, J. (1989). “La différance”. En Derrida, J. *Márgenes de la filosofía*. Madrid: Cátedra, pp. 37-97.
- . (1998). *Políticas de la amistad: seguido de El oído de Heidegger*. Madrid: Trotta.
- Devés-Valdés, E. (2007). *Redes intelectuales en América Latina. Hacia la constitución de una comunidad intelectual*. Santiago de Chile: Instituto de Estudios Avanzados.
- Devés-Valdés, E. y Kozel, A. (2018). *Estudios eidéticos: Una conversación desde el Sur sobre la vida de las ideas y la reconfiguración de un espacio disciplinar*. Santiago de Chile: Ariadna. Disponible en: <https://doi.org/10.26448/9789563935325/08> [consultado el 12 de marzo de 2021].
- Devés-Valdés, E., & Melgar Bao, R. (1999). “Redes teosóficas y pensadores (políticos) latinoamericanos. 1910-1930”. *Cuadernos Americanos*, 78, pp. 137-152.
- Di Pasquale, M. A. (2011). “De la historia de las ideas a la nueva historia intelectual: Retrospectivas y perspectivas. Un mapeo de la cuestión”. *Revista Universum*, 1(26), pp. 79-92. Disponible en: <https://doi.org/10.4067/S0718-23762011000100005> [consultado el 12 de marzo de 2021].
- Didi-Huberman, G. (2012). *Supervivencia de las luciérnagas*. Madrid: Abada.
- Dilon, A. (2016). “Mis Chitarronis”. *Revista El Ansia*, 5, pp. 34-39. Disponible en: <http://revistaelansia.com.ar/blog/?p=253>. [consultado el 22 de abril de 2020].
- Divinsky, D. (1988). “Reivindicación de los libros”. *Babel. Revista de Libros*, 3, julio, p. 6.

- Domingos, P. (2005). "Mining Social Networks for Viral Marketing". *IEEE Intelligent Systems*, 20(1), pp. 80-84. Disponible en: <https://doi.org/10.1109/MIS.2005.16> [consultado el 12 de marzo de 2021].
- Domínguez Michael, C. (2006). "Julien Benda, una vez más". *Letras Libres*, 30 de junio. Disponible en: <https://www.letraslibres.com/mexico-espana/julien-benda-una-vez-mas> [consultado el 12 de abril de 2021].
- Donoso, J. (2007). *Historia personal del "boom"*. Santiago de Chile: Alfaguara.
- Dosse, F. (2002). "De la historia de las ideas a la historia intelectual". *Historia y grafía*(19), pp. 171-192.
- . (2007). *La marcha de las ideas: historia de los intelectuales, historia intelectual*. Valencia: Universitat de València.
- Drucaroff, E. (2000). "Introducción. La narración gana la partida". En Drucaroff, E. (ed.) *Historia crítica de la literatura argentina*, Vol. 11. Buenos Aires: Emecé, pp. 7-12.
- . (2011). *Los prisioneros de la torre. Política, relatos y jóvenes en la postdictadura*. Buenos Aires: Emecé.
- . (2018). "El quiebre en la postdictadura: narrativas del sinceramiento". En Drucaroff, E. (ed.) *Historia crítica de la literatura argentina*, Vol. 11. Buenos Aires: Emecé, pp. 287-316.
- Dubatti, J. (2016). "Entre Beckett y la gauchesca. Una potente metáfora política". En Bizzio, S. y Guebel, D. *La China*. Buenos Aires: interZona, pp. 7-20.
- Dubois, J. (1978). *L'institution de la littérature, introduction à une sociologie*. Bruxelles: Bernand Natnan/Éditions.
- Durán, R. (1988). "Tráfico". *Babel. Revista de Libros*, 5, noviembre, p. 6.
- Eagleton, T. (1989). *Raymond Williams: Critical Perspectives*. Cambridge: Polity Press.
- Eckermann, J. P. (1916). *Gespräche mit Goethe in den letzten Jahren seines Lebens, 1823-1832*. Berlin: Bong und Co.
- EFE. (2003). "Alan Pauls ganó el Premio Herralde de Novela". *Emol*, 3 de noviembre. Disponible en: <https://www.emol.com/noticias/magazine/2003/11/03/128100/alan-pauls-gano-el-premio-herralde-de-novela.html>. [consultado el 3 de marzo de 2022].
- Elizalde, J. (2009). "La participación política de los intelectuales durante la transición democrática: el Grupo Esmeralda y el presidente Alfonsín". *Temas de historia argentina y americana*(15), pp. 53-87.
- "El emocionante primer discurso de Alfonsín como presidente hace 35 años" (2018). *Perfil*, 12 de diciembre. Disponible en: <https://www.perfil.com/noticias/politica/discurso->

- completo-asuncion-raul-alfonsin-el-desafio-es-inmenso.phtml [consultado el 23 de marzo de 2021].
- English, J. F. (2005). *The Economy of Prestige: Prizes, Awards, and the Circulation of Cultural Value*. Cambridge: Harvard University Press. Disponible en: <https://doi.org/10.4159/9780674036536> [consultado el 12 de marzo de 2021].
- Enríquez, M. (2019). “Viajo al corazón de mis tinieblas. Entrevista de Ayén, X.” *La Vanguardia*, 5 de noviembre. Disponible en: <https://www.lavanguardia.com/cultura/20191105/471390242095/mariana-enriquez-entrevista-escritora-premio-herralde-novela.html>. [consultado el 3 de enero de 2022].
- Escalante Gonzalbo, F. (2007). *A la sombra de los libros: lectura, mercado y vida pública*. Ciudad de México: El Colegio de México. Disponible en: <https://doi.org/10.2307/j.ctvhn0cg9> [consultado el 12 de marzo de 2021].
- Even-Zohar, I. (1979). “Polysystem Theory”. *Poetics Today*, 1(1-2), pp. 287-310. Disponible en: <https://doi.org/10.2307/1772051> [consultado el 12 de marzo de 2021].
- . (2005). “Polysystem theory (revised)”. *Papers in culture research*, 34, pp. 38-49.
- Faragó, F. (2009). “El oficio del observador. Entrevista a Alan Pauls”. *El cronista*, 20 de mayo. Disponible en: <https://www.cronista.com/general/El-oficio-del-observador-20090520-0142.html> [consultado el 12 de abril de 2021].
- Feiling, C. (1988). “Verme y 11 reescrituras de Discépolo”. *Babel. Revista de Libros*, 4, agosto, p. 35.
- . (1989). “Poemas 1960/1980”. *Babel. Revista de Libros*, 12, octubre, p. 40.
- . (1990a). “El cencerro y las vacas”. *Babel. Revista de Libros*, 18, mayo, p. 7.
- . (1990b). “El Cónsul honorario”. *Babel. Revista de Libros*, 16, abril, p. 33.
- . (1990c). “Esa clase de sed”. *Babel. Revista de Libros*, 21, noviembre, p. 5
- . (1990d). “Una novela escrita en la Argentina”. *Babel. Revista de Libros*, 17, mayo, p. 5.
- . (1991). “Una sombra ya pronto serás, de Osvaldo Soriano”. *Babel. Revista de Libros*, 22, febrero, p.16.
- . (2005). *Con toda intención*. Buenos Aires: Sudamericana.
- Femenías, M. L. (2013). “Logros y deudas de la democracia”. *Cuestiones de sociología*(9), pp. 251-255.
- Fernández Bravo, Á. (2009). “Redes culturales: el latinoamericanismo y sus bordes”. *VII Congreso Internacional Orbis Tertius de Teoría y Crítica Literaria*, pp. 1-12.

- . (2011). “Discusión bibliográfica: nuevas contribuciones para una teoría de las redes culturales”. *Cuadernos del CILHA*, 12(14), pp. 209-215.
- Fernández Bravo, Á. y Maíz, C. (eds.) (2009). *Episodios en la formación de redes culturales en América Latina*. Buenos Aires: Prometeo Libros.
- Fernández Retamar, R. (1995). “Algunos problemas teóricos de la literatura hispanoamericana”. En Fernández Retamar, R. *Para una teoría de la literatura hispanoamericana*. Bogotá: Instituto Caro y Cuervo, pp. 88-134.
- Figueras, M. (2009). “Tano lindo”. *El Boomeran(g)*, 29 de junio. Disponible en: <https://www.elboomeran.com/marcelo-figueras/tano-lindo/> [consultado el 24 de noviembre de 2021].
- . (2011). “El Sub 65 pide pista”. *Página/12*, 13 de noviembre. Disponible en: <https://pagina12.com.ar/diario/elpais/1-181132-2011-11-13.html> [consultado el 30 de abril de 2021].
- Firpo, H. (2021). “Luis Chitarroni, celebridad del mundillo literario: ‘Escribí de espaldas al público’”. *Clarín*, 24 de abril. Disponible en: https://www.clarin.com/espectaculos/luis-chitarroni-celebridad-mundillo-literario-escribi-espaldas-publico-_0_dRDdb2V_vs.html [consultado el 30 de abril de 2021].
- Fondebrider, J. (2000). “Treinta años de poesía argentina”. *Inti*(52-53), pp. 5-32.
- Fornet, J. (2007). “Y finalmente, ¿existe una literatura latinoamericana?”. *La Jiribilla*(318). Disponible en: http://www.lajiribilla.co.cu/2007/n318_06/318_01.html [consultado el 12 de abril de 2020].
- . (2020). “Batallas de papel: la insostenible tentación de los manifiestos”. En Millares, S. *La vanguardia y su huella*. Madrid-Frankfurt: Iberoamericana Vervuert, pp. 109-126. Disponible en: <https://doi.org/10.31819/9783968690193-006> [consultado el 12 de marzo de 2021].
- Foucault, M. (1987). “¿Qué es un autor?”. *Revista de la Universidad Nacional*, 2(11), pp. 4-19.
- . (1997). *La arqueología del saber*. Madrid: Siglo XXI.
- . (1999). *Ética, estética y hermenéutica*. Barcelona: Paidós.
- . (2007). *Nacimiento de la biopolítica*. Ciudad de México: Fondo de Cultura Económica.
- Franco, J. (2003). *Decadencia y caída de la ciudad letrada: la literatura latinoamericana durante la guerra fría*. Barcelona: Debate.
- Freeman, L. C. (2004). *The Development of Social Network Analysis: A Study in the Sociology of Science*. Vancouver: Empirical Press.
- Fresán, R. (1993). “Paisaje de Casablanca”. *Página/30*, 33, abril, p. 58.

- Fresán, R. (1994). “Insomnio, de Marcelo Cohen”. *Página/30*, 40, julio, p. 43.
- Fuentes, C. (2011). “Los daños materiales, de Matilde Sánchez”. *El Tiempo*, 28 de abril. Disponible en: <https://www.eltiempo.com/archivo/documento/CMS-9236767> [consultado el 23 de enero de 2022].
- Fuguet, A. y Gómez, S. (eds.) (1996). *McOndo*. Barcelona: Mondadori.
- Fukuyama, F. (2006). *The End of History and the Last Man*. New York: Simon and Schuster.
- Gallego Cuiñas, A. (2012). *Entre la Argentina y España: el espacio transatlántico de la narrativa actual*. Madrid-Frankfurt: Iberoamericana Vervuert. Disponible en: <https://doi.org/10.31819/9783954870738> [consultado el 12 de marzo de 2021].
- . (2014). “Introducción: Literatura y economía: el caso argentino”. *Cuadernos del CILHA*, 15(2), pp. 11-17.
- Gallego Cuiñas, A. y Locane, J. (2022). “Presentación: Ábrete sésamo. Gatekeepers de la literatura latinoamericana”. *Revista chilena de literatura*, 105, pp. 9-15. Disponible en: <http://dx.doi.org/10.4067/S0718-22952022000100009> [consultado el 12 de julio de 2022].
- Gallego Cuiñas, A. y Martínez, E. (2017). *A pulmón (o sobre cómo editar de forma independiente en español)*. Granada: Esdrújula Ediciones.
- Gallego Cuiñas, A., Romero-Frías, E. y Arroyo-Machado, W. (2020). “Independent Publishers and Social Networks in the 21st Century: The Balance of Power in the Transatlantic Spanish-Language Book Market”. *Online Information Review*, 44(7), pp. 1387-1401. Disponible en: <https://doi.org/10.1108/OIR-10-2019-0342> [consultado el 12 de marzo de 2021].
- Gallegos de Dios, O. A. (2018). “Pierre Bourdieu, entre la autonomía y el compromiso”. *Sincronía*, 74(22), pp. 1-11. Disponible en: <https://doi.org/10.32870/sincronia.aXXII.n74.1B18> [consultado el 12 de marzo de 2021].
- Gandolfo, E. E. (1997). “En busca de la trama. Sobre Sergio Chejfec, Oscar Taborda y Eduardo Muslip”. *V de Vian*, 27, junio-julio, pp. 48-50.
- García Canclini, N. (2010). *La sociedad sin relato: antropología y estética de la inminencia*. Buenos Aires: Katz. Disponible en: <https://doi.org/10.2307/j.ctvm7bcb0> [consultado el 12 de marzo de 2021].
- García Morales, A. (1992). *Literatura y pensamiento hispánico de fin de siglo: Clarín y Rodó*. Sevilla: Universidad de Sevilla.

- García, H. (1988). “La industria editorial: Una crisis más”. *Babel. Revista de Libros*, 1, abril, p. 6.
- García Vega, L. (2017). *Los años de Orígenes*. Querétaro: Rialta Ediciones.
- Genette, G. (1989). *Palimpsestos. La literatura en segundo grado*. Madrid: Taurus.
- . (2001). *Umbrales*. Madrid: Siglo XXI.
- Goethe, J. W. (1808). *Faust. Eine Tragödie*. Tübingen: Cotta.
- . (2005). *Fausto*. Madrid: Cátedra.
- Goldfarb, J. (2012). “Civility and Subversion Revisited: Twenty-First Century Media Intellectuals as Ideologists and Anti-ideologists”. *International Journal of Politics, Culture and Society*, 25(4), pp. 143-155. Disponible en: <https://doi.org/10.1007/s10767-012-9129-0> [consultado el 12 de marzo de 2021].
- González Builes, N. (2014). “La teoría de redes sociales y las políticas públicas. Una aproximación al debate teórico ya las posibilidades de intervención en realidades sociales”. *Revista Forum*, 2(6), pp. 81-97.
- Gracia, J. (2011). *El intelectual melancólico: un panfleto*. Barcelona: Anagrama.
- Grafton, A. (1997). “El lector humanista”. En Cavallo, G. y Chartier, R. (eds.) *Historia de la lectura en el mundo occidental*. Madrid: Taurus, pp. 281-328.
- Gramsci, A. (1960). *Los intelectuales y la organización de la cultura*. Buenos Aires: Lautaro.
- Gramuglio, M. T. (1990). “Genealogía de lo nuevo”. *Punto de Vista*, 39, pp. 5-10.
- . (2010). “Sur: Una minoría cosmopolita en la periferia occidental”. En Altamirano, C. (ed.) *Historia de los intelectuales en América Latina. Los avatares de la “ciudad letrada” en el siglo XX*, Vol. II. Buenos Aires: Katz, pp.192-210.
- Graña, R. (1990). “Guebel o la gambeta roja”. *Página/12*, 12 de septiembre, p. 34.
- . (1992). “El coloquio de los peros. Encuentro de escritores en el diario *Clarín*”. *Con V de Vian*, 8, agosto-septiembre, pp. 9-11.
- Guebel, D. (1990). “En Obra”. *Babel. Revista de Libros*, 17, mayo, p. 8.
- . (1992a). “Desde el Manual”. *Página/30*, 20, mayo, p. 63.
- . (1992b). *Los elementales*. Buenos Aires: Beatriz Viterbo.
- . (2007). *Derrumbe*. Buenos Aires: Random House Mondadori.
- . (2008). *Los padres de Sherezade*. Buenos Aires: Eterna Cadencia.
- . (2009). *Mis escritores muertos*. Buenos Aires: Mansalva.
- . (2021). “Juan Forn y el temido aguijón del rival”. *Revista Ñ*, 23 de junio. Disponible en: https://www.clarin.com/revista-enie/literatura/juan-forn-temido-aguijon-rival_0_yS03u6dcb.html. [consultado el 27 de junio de 2021].

- Guerra, F.-X. (1992). *Modernidad e independencias. Ensayo sobre las revoluciones hispánicas*. Madrid: Encuentro.
- Guerrero, G. (2007). “La encrucijada de la recepción internacional: nueva narrativa del extremo Occidente”. *Letras libres*(64), pp. 22-28.
- Guerrero, G., Müller, G., y Loy, B. (eds.) (2020). *World Editors: Dynamics of Global Publishing and the Latin American Case Between the Archive and the Digital Age*. Berlin: De Gruyter. Disponible en: <https://doi.org/10.1515/9783110713015> [consultado el 12 de marzo de 2021].
- Gutiérrez Girardot, R. (2001). “La formación del intelectual hispanoamericano en el siglo XIX”. En Gutiérrez Girardot, R. *El intelectual y la historia*. Caracas: La Nave, pp. 57-106.
- Habermas, J. (1981). *Historia y crítica de la opinión pública. La transformación estructural de la vida pública*. Barcelona: Gustavo Gili.
- Harris, W. V. (1998). “La canonicidad”. En Sullà, E. (ed.) *El canon literario*. Madrid: Arco/Libros, pp. 37-61.
- Hernández Peñaloza, A. (2013). “Las redes intelectuales como mecanismos que permiten la constitución de la teoría y crítica literaria”. *Anos 90*, 20(37), pp. 93-114. Disponible en: <https://doi.org/10.22456/1983-201X.38435> [consultado el 12 de marzo de 2021].
- Herralde, J. (2019). *Un día en la vida de un editor*. Barcelona: Anagrama.
- Hölderlin, F. (1987). “Blödigkeit”. En Hölderlin, F. *Sämtliche Werke und Briefe*. München: Hanser.
- Hutcheon, L. (1993). “La política de la parodia postmoderna”. *Criterios*, 30, pp. 188-203.
- Huyssen, A. (2006). *Después de la gran división*. Buenos Aires: Adriana Hidalgo.
- Ibarra, H. (2012). “Gramsci y los intelectuales”. *Ecuador Debate* (85), pp. 59-71.
- Imízcoz, J. M. (2004). “Actores, redes, procesos: reflexiones para una historia más global”. *Revista da Faculdade de Letras*, 5(III), pp. 115-140.
- Iwasaki, F. (2016). *Nueva corónica del Extremo Occidente*. Ciudad de México: Universidad Iberoamericana.
- Jameson, F. (2001). *Teoría de la postmodernidad*. Madrid: Trotta.
- Jayannavar, P., Agarwal, A., Ju, M., & Rambow, O. (2015). “Validating Literary Theories Using Automatic Social Network Extraction. *Proceedings of the Fourth Workshop on Computational Linguistics for Literature*, 23, pp. 32-41. Disponible en: <https://doi.org/10.3115/v1/W15-0704> [consultado el 12 de marzo de 2021].

- John Simon Guggenheim, M. F. (2010). "About Us". Disponible en: <https://www.gf.org/about-us/>. [consultado el 12 de enero de 2022].
- Joyce, J. (1984). *Ulises*. Barcelona: Seix Barral.
- Juan Herrero, C. (2000). *Estética y pragmática del relato fantástico: la estrategias narrativas y la cooperación interpretativa del lector*. Ciudad Real: Universidad de Castilla La Mancha.
- Kant, I. (2014). *Crítica del juicio*. Ciudad de México: Minimal.
- Kanzepolsky, A. (2013). "La memoria justa y las promesas incumplidas: el desperdicio de Matilde Sánchez". *Alea: Estudios Neolatinos*, 15, pp. 184-200. Disponible en: <https://doi.org/10.1590/S1517-106X2013000100012> [consultado el 12 de marzo de 2021].
- Katz, A. (1988). "La discreta amistad de un escritor". *Babel. Revista de Libros*, 4, septiembre, p. 27.
- Kermode, F. (2004). *Pleasure and change: The aesthetics of canon*. Oxford: Oxford University Press.
- Klein, P. (2014). "Un ejercicio de olvido: algunas líneas de lectura de Babel. Revista de libros (1988-1991)". En Ehrlicher, H. y Reißler-Pipka, N. *Almacenes de un tiempo en fuga: Revistas culturales en la modernidad hispánica*. Berlin: Shaker, pp. 6-20.
- Kohan, M. (1995). "Dios mío. Un viaje por la India en busca de Sai Baba". *Página/30*, 54, enero, p. 42.
- . (2000). "Historia y literatura: la verdad de la narración". En Drucaroff, E. *Historia crítica de la literatura argentina*, Vol. 11. Buenos Aires: Emecé, pp. 245-259.
- . (2012). "Fotos de escritor: la verdad de la pose". *Diario de Notas, 1994-2014*, 7 de marzo. Disponible en: <http://diario-notas.blogspot.com/2012/03/fotos-de-escriptor-la-verdad-de-la-pose.html> [consultado el 5 de enero de 2022].
- . (2018). "Mapa tentativo de una contemporaneidad". En Monteleone, J. *Historia crítica de la literatura argentina. Una literatura en aflicción*, Vol. 12. Buenos Aires: Emecé, pp. 173-216.
- Koselleck, R. (2012). *Historias de conceptos: estudios sobre semántica y pragmática del lenguaje político y social*. Madrid: Trotta.
- Kosuth, J. (1969). *Art After Philosophy and After: Collected Writings, 1966-90*. Cambridge: MIT Press.
- Kozak, C. (2011). "Manuel Puig, la política, el umbral". *Ciencia, docencia y tecnología*, 20(43), pp. 129-154.

- Kozer, J. (1989). "Lecturas: Tres poemas y una presentación". *Babel. Revista de Libros*, 13, diciembre, p. 43.
- Kristeva, J. (1997). "Bajtín, la palabra, el diálogo y la novela". En Navarro, D. (ed.) *Intertextualité. Francia en el origen de un término y el desarrollo de un concepto*. La Habana: Casa de las Américas, pp. 1-24.
- Kubis, M. (2021). "Quantitative Analysis of Character Networks in Polish 19th and 20th Century Novels. *Digital Scholarship in the Humanities*, 36, pp.1-24. Disponible en: <https://doi.org/10.1093/lc/fqab012> [consultado el 12 de marzo de 2021].
- Lago, E. (2014). "Para llegar a Vila-Matas". *Blog de Enrique Vila-Matas*. Disponible en: <http://www.enriquevilamatas.com/escritores/esclagoe6.html> [consultado el 5 de enero de 2022].
- Laín, P. (1986). *Sobre la amistad*. Madrid: Espasa.
- Lanson, G. (1904). "L'histoire littéraire et la sociologie". *Revue de Métaphysique et de Morale*, XII, pp. 621-642.
- Latour, B. (2005). *Reassembling the Social: An Introduction to Actor-Network-Theory*. New York: Oxford University Press.
- "La capital de las artes, los capitales del Arte, las artes del capital. Editorial". (1985). *Mascaró*(4), diciembre, p. 3.
- "La traducción. Dossier".(1988). *Diario de Poesía. Información, creación y ensayo*, 10, primavera, p.14.
- Le Goff, J. (2000). *Les intellectuels au Moyen Âge*. París: Seuil .
- Lee, J., & Yeung, C. (2012). "Extracting Networks of People and Places from Literary Texts". *Proceedings of the 26th Pacific Asia Conference on Language, Information, and Computation*, pp. 209-218.
- Leinhardt, S. (2013). *Social Networks: A Developing Paradigm*. Cambridge: Academic Press.
- Lempérière, A. (2008). "Los hombres de letras hispanoamericanos y el proceso de secularización (1800-1850)". En Myers, J. (ed.) *Historia de los intelectuales en América Latina*, Vol. I. Buenos Aires: Katz, pp. 242-268.
- Lengua, R. A. (2020). "Ironía". *Diccionario de la Real Academia de la Lengua*. Disponible en: <https://dle.rae.es/iron%C3%ADa> [consultado el 6 de junio de 2022].
- Lengua, R. A. (2022). "Coloquio". *Diccionario de la Real Academia de la Lengua*. Disponible en: <https://dle.rae.es/coloquio> [consultado el 15 de mayo de 2022].
- Levitsky, S. (2005). *La transformación del justicialismo. Del partido sindical al partido clientelista 1983-1999*. Buenos Aires: Siglo XXI.

- Levrero, M. (2005). *La novela luminosa*. Barcelona: Mondadori.
- Lezama Lima, J. (2000). *El coche musical*. La Habana: Letras Cubanas.
- Libertella, H. (1990). *Ensayos o pruebas sobre una red hermética*. Buenos Aires: Grupo Editor Latinoamericano.
- . (ed.) (1996). *El nuevo relato argentino*. Caracas: Monte Ávila.
- . (2002). “Generación Literal”. *Radar Libros*, 17 de noviembre. Disponible en: <https://www.pagina12.com.ar/diario/suplementos/libros/10-367-2002-11-17.html>. [consultado el 12 de febrero de 2021].
- Link, D. (1989a). “Cae la noche tropical, Manuel Puig”. *Babel. Revista de Libros*, 6, enero, p. 8.
- . (1989b). “Cristales aperiódicos de Arturo”. *Babel. Revista de Libros*, 13, diciembre, p. 4.
- . (1989c). “Críticos fuera de molde”. *Babel. Revista de Libros*, 8, marzo, p. 42.
- . (1989d). “El general en su laberinto, de Gabriel García Márquez”. *Babel. Revista de Libros*, 9, junio, p. 10.
- . (1989e). “La rueda de Virgilio. Una autobiografía literaria”. *Babel. Revista de Libros*, 10, julio, p. 30.
- . (1990). “Espectáculos a mínima escala”. *Babel. Revista de Libros*, 18, agosto, p. 4.
- . (2007). “Cirujeo”. *Linkillo (cosas mías)*, 17 de mayo. Disponible en: <http://linkillo.blogspot.com/2007/07/cirujeo.html> [consultado el 4 de marzo de 2022].
- . (2007). “Osvaldo y sus amigos”. *Linkillo (cosas mías)*, 22 de febrero. Disponible en: <http://linkillo.blogspot.com/2007/02/osvaldo-y-sus-amigos.html> [consultado el 6 de marzo de 2022].
- Lluch Prats, J. (2009). “Escritores de marca: voces argentinas en el catálogo de Anagrama”. *Orbis Tertius*, 14, pp. 1-12.
- Locane, J. (2016). “Más allá de Anagrama. De la literatura mundial a la literatura pluriversal”. En Luna Bravo, J. L., Beling, A. y Bonet De Viola, A. *Pluralismo e interculturalidad en América Latina en tiempos de globalización* Buenos Aires: Grama, pp. 39-61.
- . “La mediación oculta: los agentes literarios en la producción de literatura “latinoamericana” en Europa”. *Iberoromania*, 85, pp. 47-57. Disponible en: 10.1515/iber-2017-0007. [consultado el 6 de marzo de 2020].
- . (2019). *De la literatura latinoamericana a la literatura (latinoamericana) mundial*. Berlin: De Gruyter.

- Logie, I. (2016). “Hacia un renovado vínculo entre la obra y su exterior: *El desperdicio, de Matilde Sánchez*”. *Rilce: Revista de Filología Hispánica*, 32(2), pp. 388-409. Disponible en: <https://doi.org/10.15581/008.32.2.388-409> [consultado el 12 de marzo de 2021].
- Loy, B., Locane, J. y Müller, G. (2018). *Re-mapping World Literature: Writing, Book Markets and Epistemologies between Latin America and the Global South/Escrituras, mercados y epistemologías entre América Latina y el Sur Global*. Berlin-Boston: De Gruyter.
- Lozares Colina, C. (1996). “La teoría de redes sociales”. *Papers: revista de sociologia*(48), pp. 103-126. Disponible en: <https://doi.org/10.5565/rev/papers/v48n0.1814> [consultado el 12 de marzo de 2021].
- Ludeña Aranda, L. (2016). *El grupo Shangai y el exotismo en la novela argentina de las dos últimas décadas del siglo XX*. Universidad Complutense de Madrid: Tesis Doctoral.
- Ludmer, J. (1999). *El cuerpo del delito. Un manual*. Buenos Aires: Perfil.
- Liotard, J. F. (1992). *La condición postmoderna: informe sobre el saber*. Madrid: Planeta.
- Macherey, P. (1974). *Para una teoría de la producción*. Caracas: Ediciones de la Biblioteca de la Universidad de Venezuela.
- Macías de Yoon, C. (2012). “La fiebre de las antologías: narrativa hispanoamericana en tránsito al siglo XXI”. *Revista de crítica literaria latinoamericana*, 38(75), pp. 441-464.
- Maíz, C. y Fernández Bravo, A. (2012). *Redes latinoamericanas: sociabilidad de las relaciones intelectuales*. Madrid: Editorial Académica Española.
- Maíz, C. (2011). “Las re(d)vistas latinoamericanas y las tramas culturales: Redes de difusión en el romanticismo y el modernismo”. *Cuadernos del CILHA*, 12(14), pp. 75-91.
- . (2013). “Tramas culturales. De las determinaciones sociales a la red intelectual”. *Anos 90*, 20(37), pp. 19-35. Disponible en: <https://doi.org/10.22456/1983-201X.38431> [consultado el 12 de marzo de 2021].
- Mann, T. (2010). *Cuentos completos*. Barcelona: Edhasa.
- Manzi, J. (2016). “Aira va al cine”. *Hispanamérica*, 45(133), pp. 13-20.
- Manzoni, C. (2014). “La polémica del Meridiano Intelectual y la internacionalización del debate en la vanguardia latinoamericana”. En Ehrlicher H. y Riβler-Pipka, N. (eds.) *Almacenes de un tiempo en fuga: Revistas culturales en la modernidad hispánica*. Berlín: Shaker Verlag, pp. 823-832.
- Marling, W. (2016). *Gatekeepers: The Emergence of World Literature and the 1960s*. Oxford: Oxford University Press. Disponible en:

- <https://doi.org/10.1093/acprof:oso/9780190274146.001.0001> [consultado el 12 de marzo de 2021].
- Martín Criado, E. (2009). “Habitus”. En Reyes, R. *Diccionario crítico de ciencias sociales* Vol. I. Madrid: Plaza y Valdés, pp. 1427-1439.
- Martín Morán, J. M. (1998). “Autoridad y autoría en el Quijote”. *Siglo de Oro. Actas del IV Congreso Internacional de AISO* Alcalá de Henares: Servicio de Publicaciones Universidad de Alcalá, pp.1005-1016.
- Martínez, T. E. (1988). “El poder escribe la historia”. *Crisis*, 62, p. 35.
- Martins, P. H. (2009). “Redes sociales: un nuevo paradigma en el horizonte sociológico”. *Cinta de Moebio*, 35, pp. 88-109.
- Marx, K. y Engels, F. (2019). *Manifiesto comunista*. Madrid: Alianza.
- Mattoni, S. (2015). “Diario de Poesía: un reportaje universal”. *El matadero*, 9, pp. 47-54.
- Mayer, A. C. (1966). “The Significance of Quasi-Groups in the Study of Complex Societies”. En Banton M. *The Social Anthropology of Complex Society*. London: Routledge, pp. 97-122.
- Mazzucchelli, A. (2005). “La producción de presencia y las humanidades: Entrevista a Hans Ulrich Gumbrecht”. *Nómadas*(23), pp. 185-191.
- McGurl, M. (2009). *The Program Era: Postwar Fiction and the Rise of Creative Writing*. Cambridge: Harvard University Press. Disponible en: <https://doi.org/10.2307/j.ctvj5f59f> [consultado el 12 de marzo de 2021].
- Meizoz, J. (2015). *Posturas literarias. Puestas en escena modernas del autor*. Bogotá: Uniandes.
- Mejía Sánchez, E. (1966). “Las relaciones literarias”. *Revista Iberoamericana*, 62(32), pp. 193-210. Disponible en: <https://doi.org/10.5195/REVIBEROAMER.1966.2249> [consultado el 12 de marzo de 2021].
- Melgar Bao, R. (2009). “Comintemismo intelectual: Representaciones, redes y prácticas político-culturales en América Central, 1921–1933”. *Revista Complutense de Historia de América*, 35, pp. 135-159.
- Menandro. (2000). “El misántropo. En Menandro, *Comedias*. Madrid: Gredos, pp. 24-57.
- Merbilhaá, M. (2012). “El estudio de las formas materiales de la sociabilidad intelectual: Algunas cuestiones metodológicas en torno a las redes entre escritores latinoamericanos en Europa”. *VIII Congreso Internacional Orbis Tertius de Teoría y Crítica Literaria*, pp. 23-40.
- Miranda, R. (2012). “Des-inserción argentina. Las políticas exteriores de Menem y Kirchner”. *Revista Enfoques: Ciencia Política y Administración Pública*, 10(17), pp. 85-103.

- Mitchell, J. C. (1969). *Social Networks in Urban Situations: Analyses of Personal Relationships in Central African Towns*. Manchester: Manchester University Press.
- . “Social Networks” (1974). *Annual Review of Anthropology*, 3(1), pp. 279-299.
- Molina, E. (2000). “Aportes para un estudio del movimiento romántico argentino desde la perspectiva metodológica de redes (1830-1852)”. *Universum*(15), pp. 399-43.
- . (2011). “Sociabilidad y redes político-intelectuales: Algunos casos entre 1800 y 1852”. *Cuadernos del CILHA*, 12(14), pp. 19-54.
- Molina, J. L. (2004). “La ciencia de las redes”. *Apuntes de Ciencia y Tecnología*(11), pp. 36-42.
- Molina, M. (1989). “Opiniones”. *Babel. Revista de Libros*, 11, septiembre, p. 35.
- Momigliano, A. (2014). *La sabiduría de los bárbaros: los límites de la helenización*. Ciudad de México: Fondo de Cultura Económica.
- Monsiváis, C. (2007). “De los intelectuales en América Latina”. *América Latina Hoy*(47), pp. 15-38. Disponible en: <https://doi.org/10.14201/alh.1365> [consultado el 12 de marzo de 2021].
- Montaigne, M. d. (2007). *Los Ensayos*. Barcelona: Acantilado.
- Montana, C. (1988). “Solemne, el gordo Buck”. *Babel. Revista de Libros*, 1, abril, p. 48.
- . (1992a). “La literatura Casablanca”. *Página/30*, 26, septiembre, p. 72.
- . (1992b). “Siluetas, de Luis Chitarroni”. *Página/30*, junio, p. 74.
- Monteleone, J. (2018). “Introducción”. En Monteleone, J. (ed.) *Historia crítica de la literatura argentina. Una literatura en aflicción*, Vol. 12. Buenos Aires: Emecé, pp. 7-14.
- . (2018). “Poesía argentina, de la mirada corroída al relato social”. En Monteleone, J. (ed.) *Historia crítica de la literatura argentina. Una literatura en aflicción*. Buenos Aires: Emecé, pp. 419-475.
- Montes-Bradley, E. (Dir.) (2005). *Alan Pauls: conversaciones con Daniel Guebel* [Película]. Buenos Aires.
- De Mora, C. (2003). “El cuento argentino en los años 90”. *Foro Hispánico*, 24, pp. 65–83. Disponible en: https://doi.org/10.1163/9789004334397_007 [consultado el 12 de marzo de 2021].
- Mora, V. L. (2021). “Manifestaciones de extraterritorialidad en el campo literario hispánico”. En Benson, K. y Cruz Suárez J. C. (eds.) *Territorios in(di)visibles: dilemas en las literaturas hispánicas actuales*. Madrid-Frankfurt: Iberoamericana Vervuert, pp. 63-96. Disponible en: <https://doi.org/10.31819/9783968691848-004> [consultado el 12 de marzo de 2021].

- Morán, G. (2015). *El cura y los mandarines. Historia no oficial del Bosque de los Letrados: Cultura y política en España, 1962-1996*. Madrid: Akal.
- Moreno, M. (2003). “La generación del ochenta”. *Página/12*, 28 de diciembre. Disponible en: <https://www.pagina12.com.ar/diario/suplementos/radar/9-1149-2003-12-28.html> [consultado el 12 de septiembre de 2020].
- . (2016). *Black out*. Buenos Aires: Penguin Random House.
- Moretti, F. (2000). “Conjectures on World Literature”. *New Left Review*(1), pp. 54-58.
- . (2011). “Network Theory, Plot Analysis”. *New Left Review*, 68, pp. 23-40.
- Morgan, E. S. (1964). “Perry Miller and the Historians”. *American Antiquarian Society*, 23, pp. 11-18.
- Moroni, M. A. (2020). “Derivas subnacionales de la Multipartidaria: activación política y consensos sociales en la transición a la democracia”. *Revista Tempo e Argumento*, 12(9), pp. 1-20. Disponible en: <https://doi.org/10.5965/10.5965/2175180312292020e0206> [consultado el 12 de marzo de 2021].
- Müller, G. (2019). “¿Cómo se hace la literatura mundial?: con unos ejemplos desde el Sur Global” En De la Campa Gutiérrez, M., Fine R., González, A. y Christoph, S. (eds.) *El libro y sus circunstancias: In memoriam Klaus D. Vervuert*. Madrid-Frankfurt: Iberoamericana Vervuert, pp. 459-470.
- Myers, J. (2008). “Los intelectuales latinoamericanos desde la colonia”. En Myers, J. (ed.) *Historia de los intelectuales en América Latina. La ciudad letrada, de la conquista al modernismo*, Vol. I. Buenos Aires: Katz, pp. 29-52.
- Newman, Mark. (2018). *Networks*. Oxford University Press.
- Noguerol, F. (1997). “Atraídos por Lutecia: el mito de París en la narrativa hispanoamericana”. *Iberoromania*, 46, pp. 75-100. Disponible en: <https://doi.org/10.1515/iber.1997.1997.46.75> [consultado el 12 de marzo de 2021].
- . (2006). “Neopolicial latinoamericano: el triunfo del asesino”. *Ciberletras: Revista de crítica literaria y de cultura*, 15, pp. 23-57.
- . (2008). “Narrar sin fronteras”. En Montoya Juárez, J. y Esteban, Á. (eds.) *Entre lo local y lo global: la narrativa latinoamericana en el cambio de siglo, 1990-2006* Madrid-Frankfurt: Iberoamericana Vervuert, pp. 19-35. Disponible en: <https://doi.org/10.31819/9783865278227-002> [consultado el 12 de diciembre de 2021].
- . (2020). “Contra el Capitaloceno: escrituras subversivas en el siglo XXI”. En Waldegaray, M. (ed.) *Anfractuosités de la fiction. Inscriptions du politique dans la littérature hispanophone contemporaine*. Reims: EPURE, pp. 51-75.

- . (2022). “Trazos y trazas de la forclusión: poéticas del tajo contemporáneas”. En Gómez Trueba, T. y Venzon, R. *Grietas. Estudios sobre fragmentarismo y narrativa contemporánea*. Berlin: Peter Lang, pp. 111-126.
- Nun, J., Portantiero, J. y Altamirano, C. (eds.) (1987). *Ensayos sobre la transición democrática en la Argentina*. Buenos Aires: Puntosur.
- O'Donnell, M. (1991). “Encuentro de escritores argentinos en Pinamar. Vamos a la playa”. *Primer Plano. Suplemento cultural de Página/12*, 1 de diciembre, p. 7.
- Olguín, S. (1994). “Matilde, de Daniel Guebel”. *Página/30*, abril, p. 31.
- Ortega, J. (1998). *Guía del nuevo siglo*. San Juan: Universidad de Puerto Rico.
- Ory, P. (1990). *Dernières questions aux intellectuels*. París: Olivier Orban.
- Ovidio. (1992). *Tristes. Pónticas*. Madrid: Gredos.
- País, E. (2003). “El argentino Alan Pauls gana el XXI Premio Herralde de Novela”. *El País*, 3 de noviembre. Disponible en: https://elpais.com/cultura/2003/11/03/actualidad/1067814001_850215.html [consultado el 5 de agosto de 2021].
- Palaversich, D. (2000). “Rebeldes sin causa. Realismo mágico vs. realismo virtual”. *Hispanamérica*, 29(86), pp. 55-70.
- Palti, E. J. (2008). “Tres etapas de la prensa política mexicana del siglo XIX: el publicista y los orígenes del intelectual moderno”. En Myers, J. (ed.) *Historia de los intelectuales en América Latina: La ciudad letrada, de la conquista al modernismo*, Vol. I. Buenos Aires: Katz, pp. 227-241.
- . (2012). *Giro lingüístico e historia intelectual*. Buenos Aires: Universidad Nacional de Quilmes.
- Paredes, A. (2009). “Redes de coautoría entre Europa y Latinoamérica en la editorial Tierra Nueva (década de 1970)”. En Maíz C. y Fernández Bravo, A. (eds.) *Episodios en la formación de redes culturales en América Latina*. Buenos Aires: Prometeo, pp. 191-226.
- Patiño, R. (1997). “Intelectuales en transición. Las revistas culturales argentinas (1981-1987)”. *Cuadernos de Recienvenido*(4), pp. 5-34.
- . (2006). “Revistas literarias y culturales argentinas de los 80: usinas para pensar una época”. *Ínsula: revista de letras y ciencias humanas*, 715, pp. 2-5.
- Pauls, A. (1988a). “Dennis Hopper, Midnight Cowboy”. *El Porteño*, 82, pp. 47-49.
- . (1988b). “El narrador que volvió de la muerte”. *Babel. Revista de Libros*, 3, julio, p. 5.

- . (1988c). “La primera novela realista sobre el azar”. *Babel. Revista de Libros*, 4, septiembre, p. 4.
- . (1988d). “Sobre el nuevo cine inglés. Paisajes de una batalla”. *El Porteño*, 83, noviembre, pp. 56-57.
- . (1988e). “Una fiesta intermitente”. *Babel. Revista de Libros*, 2, mayo, p. 4.
- . (1989). “Lengua: ¡sonaste!”. *Babel. Revista de Libros*, 9, junio, p. 5.
- . (1990a). *El Coloquio*. Buenos Aires: Emecé.
- . (1990b). “El revés del sentido”. *Babel. Revista de Libros*, 21, noviembre, p. 5.
- . (1990c). “La lentitud verdadera”. *Babel. Revista de Libros*, 17, mayo, p. 4.
- . (1990d). “Narrar, viajar, olvidar”. *Babel. Revista de Libros*, 18, agosto, p. 5.
- . (1993). “La retrospectiva intermitente”. *Cuadernos Hispanoamericanos*(517-519), pp. 470-474.
- . (1994). *Wasabi*. Buenos Aires: Alfaguara.
- . (1999). “La invención del mundo”. *Página/12*, 11 de abril. Disponible en: <https://www.pagina12.com.ar/1999/suple/libros/99-04/99-04-11/nota.htm>. [consultado el 12 de noviembre de 2021].
- . (2003). *El pasado*. Barcelona: Anagrama.
- . (2013). “30 años después”. *Página/12*, 27 de abril. Disponible en: <https://www.pagina12.com.ar/diario/suplementos/libros/10-5303-2014-04-27.html> [consultado el 15 de noviembre de 2020].
- . (2014). *El pudor del pornógrafo*. Barcelona: Anagrama.
- . (2015). “Al pie de la letra”. *Ciclo “Diálogos euroamericanos”*: Alan Pauls y Rodrigo Fresán, 26 de mayo. Madrid: Casa de América. Disponible en: <https://www.casamerica.es/en/literatura/al-pie-de-la-letra-alan-pauls-y-rodrigo-fresan> [consultado el 12 de abril de 2021].
- . (2018). *Trance*. Buenos Aires: Ampersand.
- . (2021). “Foreign Rights”. *Alan Pauls: Anagrama*. Disponible en: <https://www.anagrama-ed.es/foreign-rights/author/pauls-alan-832> [consultado el 23 de marzo de 2021].
- Paz, O. (1979). *In/Mediaciones*. Barcelona: Seix Barral.
- . (1981). “Quinta vuelta”. *Vuelta*(60), p. 4.
- . (1987). *Los hijos del limo*. Barcelona: Seix Barral.
- . (1998). *El arco y la lira*. Ciudad de México: Fondo de Cultura Económica.
- Pazos, S. (1989). “Entrevista”. *Babel. Revista de Libros*, 6, enero, p. 6.

- Pellicer, C. (2005). *Yo que de Tabasco voy*. Tabasco: Universidad Autónoma de Tabasco.
- Peralta-Ramos, M. (2007). *La economía política argentina: poder y clases sociales (1930-2006)*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica.
- Pérez Ledesma, M., y Casaús Arzú, M. E. (eds.) (2005). *Redes intelectuales y formación de naciones en España y América latina (1890-1940)*. Madrid: Ediciones de la Universidad Autónoma de Madrid.
- Perlongher, N. (1988). “Breteles para Puig”. *Babel. Revista de Libros*, 5, noviembre, p.21.
- . (1997). *Poemas completos (1980-1992)*. Buenos Aires: Seix Barral.
- Piglia, R. (2014). *Crítica y ficción*. Buenos Aires: Debolsillo.
- . (2016). *Las tres vanguardias: Saer, Puig, Walsh*. Buenos Aires: Eterna Cadencia.
- . (2017). *Los diarios de Emilio Renzi. Un día en la vida*. Barcelona: Anagrama.
- Piro, G. (1989). “Vida y miserias del coracero Destouches”. *Babel. Revista de Libros*, 8, marzo, p. 18.
- . (1990). “Hotel Céline”. *Babel. Revista de Libros*, 15, marzo, p. 18.
- Pita González, A. (2016). *Redes intelectuales transnacionales en América Latina durante la entreguerra*. Ciudad de México: Miguel Ángel Porrúa.
- Pita González, A. y Grillo, M. (eds.) (2015). “Una propuesta de análisis para el estudio de revistas culturales”. *RELMECS*, 5(1), pp. 1-30.
- Pitol, S. (2013). *El tercer personaje*. Ciudad de México: Era.
- Poblet, P. (1988). “Tráfico”. *Babel. Revista de Libros*, 4, septiembre, p. 6.
- “Poesía chilena hoy. Dossier”.(1988). *Diario de Poesía. Información, creación y ensayo*, 8, otoño, pp. 15-21.
- Polan, D. (1990). “The Spectacle of Intellect in a Media Age: Cultural Representations and the David Abraham, Paul de Man, and Victor Farias Cases”. En Robbins B. *Intellectuals: Aesthetics, Politics, Academics*. Minneapolis: University of Minnesota Press, pp. 343-363.
- Powell, J. (1990). *Cicero: Laelius on Friendship and The Dream of Scipio*. Warminster: Aris & Phillips.
- Prieto, J. (2017). “De la ciega taquigrafía: la elusiva erudición de Luis Chitarroni”. *Cuadernos LIRICO. Revista de la red interuniversitaria de estudios sobre las literaturas rioplatenses contemporáneas en Francia*(17). Disponible en: <https://doi.org/10.4000/lirico.3807> [consultado el 12 de septiembre de 2021].
- Prochasson, C. (2003). “Sobre el concepto de intelectual”. *Historia contemporánea*(27), pp. 799-812.

- Promoción. (1988a). “Arnulfo o los infortunios de un príncipe, de Daniel Guebel”. *El Porteño*, marzo, p. 76.
- . (1988b). “Basta de naufragar en los sargazos del mundo editorial”. *El Porteño*, agosto, p. 80.
- . (1988c). “Todos los meses, la avalancha de libros cae sobre usted”. *El Porteño*, abril, p. 2.
- . (1990). “El tercer cuerpo, de Martín Caparrós”. *El Porteño*, mayo, p. 62.
- Puig, M. (2002). *Pubis angelical*. Barcelona: Seix Barral.
- Rama, Á. (1983). “La modernización literaria latinoamericana (1870-1910)”. *Hispanamérica*(36), pp. 3-19.
- . (1998). *La ciudad letrada*. Montevideo: Arca.
- Rancière, J. (2007). *Politique de la littérature*. Paris: Galilée.
- . (2011). “El giro ético de la estética y de la política”. En Rancière, J. *El malestar en la estética*. Madrid: Clave intelectual, pp. 133-161.
- Redacción. (1991). “...Y mañana serán Borges”. *Gente*, noviembre, pp. 15-16.
- . (1992). “...Y mañana serán Capdevila”. *Con V de Vian*, 8, julio, p. 6.
- . (2016). “Hoy por ti, mañana por mí”. *Perfil*, 29 de mayo. Disponible en: <https://www.perfil.com/noticias/cultura/hoy-por-ti-manana-por-mi-0967.phtml> [consultado el 12 de octubre de 2021].
- Rey, P. B. (2007). “El arte del desvío”. *La Nación*, 24 de junio. Disponible en: <https://www.lanacion.com.ar/cultura/el-arte-del-desvio-nid919712/> [consultado el 12 de octubre de 2021].
- Reyes, A. (1952). “A vuelta de correo”. En Reyes, A. *La X en la frente (Algunas páginas sobre México)*. Ciudad de México: Porrúa y Obregón, pp. 41-69.
- . (1997). “Notas sobre la inteligencia americana”. En Reyes, A. *Última Tule. Obras completas XI*. Ciudad de México: Fondo de Cultura Económica, pp. 82-90.
- . (2014). *El deslinde: prolegómenos a la teoría literaria*. Madrid: Verbum.
- Ricagno, A. (1990a). “Las combinaciones debidas”. *Babel. Revista de Libros*, 14, enero, p. 44.
- Ricagno, A. (1990b). “Los teros del Danubio, de Emeterio Cerro”. *Babel. Revista de Libros*, 20, noviembre, p. 44.
- Ringer, F. (1990). “The Intellectual Field, Intellectual History, and the Sociology of Knowledge”. *Theory and Society*, 19(3), pp. 269-294. Disponible en: <https://doi.org/10.1007/BF00149840> [consultado el 12 de marzo de 2021].

- Riveiro, M. B. (2020a). “Ada Korn editora: por una historia crítica del mundo editorial”. *Cuadernos del Centro de Estudios de Diseño y Comunicación*(107), pp. 81-94. Disponible en: <https://doi.org/10.18682/cdc.vi107.4204> [consultado el 23 de junio de 2020].
- . (2020b). “César Aira y la grandeza menor: una tradición de escritores raros”. *Revista Telar*, 25, pp. 149-166.
- . (2021). “Sobre los inicios de una trayectoria literaria: el caso de César Aira en publicaciones periódicas”. *Hallazgos: Revista de Investigaciones*, 18(36), pp. 179-214.
- Rodríguez Alfonso, A. (2020a). “¿Malos tiempos para la dificultad? Álvaro Enrigue, mercado y postura autorial”. *CiberLetras: revista de crítica literaria y de cultura*(43), pp. 174-192.
- . (2020b). “Presencias objetuales: Walter Benjamin, montaje e imagen en la escritura reciente de Sergio Chejfec”. *Tonos digital: Revista de estudios filológicos*, 39, pp. 18-49.
- . (2020c). “Sergio Pitól, enfermo de literatura. Breve estudio sobre la ‘centralidad’ (u obsesión) literaria en los ensayos de la Trilogía de la Memoria”. *Anales de Literatura Hispanoamericana*, 49, pp. 391-399. Disponible en: <https://doi.org/10.5209/alhi.73137> [consultado el 23 de abril de 2022].
- . (2021). “Redes intelectuales y campo literario: *Babel*. *Revista de Libros*”. *Literatura y Lingüística*, 43, pp. 101-127. Disponible en: <https://doi.org/10.29344/0717621X.43.2557> [consultado el 12 de abril de 2022].
- . (2022). “Instrucciones para tornarse literatura mundial: la (inter)nacionalización del grupo ‘Shanghai’”. *Castilla. Estudios de Literatura*, 13, pp. 502-531. Disponible en: <https://doi.org/10.24197/cel.13.2022.502-531> [consultado el 7 de septiembre de 2022].
- . (en prensa a). “Íconos exoftálmicos: prácticas de la excentricidad en *La noche politeísta*, de Luis Chitarroni”. *Impossibilia. Revista Internacional de Estudios Literarios*.
- . (en prensa b). “La estructura del cenáculo: redes intelectuales ante la literatura latinoamericana”. *Latin American Research Review*.
- Rodríguez-Carranza, L. (1992). “Discursos literarios, prácticas sociales (*Babel*, revista de libros, 1988-1991)”. *Hispanamérica*, 61, pp. 23-40.
- . (1996). “Las destrucciones de *Babel*”. *América. Cahiers du CRICCAL*, 15(1), pp. 465-476. Disponible en: <https://doi.org/10.3406/ameri.1996.1217> [consultado el 12 de abril de 2022].

- Romero, L. A. (2012). *Breve historia contemporánea de la Argentina*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica.
- Rorty, R. (1984). “The Historiography of Philosophy: Four Genres”. En Rorty, R., Skinner, Q. y Schneewind, J. (eds.) *Philosophy of History*. Cambridge: Cambridge University Press, pp. 49-75.
- Rouquié, A. (1989). *América Latina: introducción al extremo occidente*. Madrid: Siglo XXI.
- Rowe, D. y Brass, K. (2008). “The Uses of Academic Knowledge: The University in the Media. *Media, culture & society*, 30(5), pp. 677-698. Disponible en: <https://doi.org/10.1177/0163443708094015> [consultado el 12 de abril de 2022].
- Sabato, E. (1984). “Prólogo”. *Nunca Más*. Buenos Aires: Wayback Machine. Disponible en: <https://web.archive.org/web/20110806042657/http://www.nuncamas.org/investig/articulo/nuncamas/nmas0002.htm> [consultado el 12 de marzo de 2021].
- Sabato, H. (2007). “La reacción de América: La construcción de las repúblicas en el siglo XIX”. *Cuadernos de ideas*(12), pp. 5-29.
- . (2008). “Nuevos espacios de formación y actuación intelectual: prensa, asociaciones, esfera pública (1850-1900)”. En Myers, J. (ed.) *Historia de los intelectuales en América Latina: La “ciudad letrada”, de la conquista al modernismo, Vol. I*. Buenos Aires: Katz, pp. 387-411.
- Saer, J. J. (1997). *El concepto de ficción*. Buenos Aires: Ariel.
- . (2001). “Entrevista”. Centro Cultural Islas Malvinas de la ciudad de La Plata, 13 de marzo. Disponible en: https://cdn.educ.ar/dinamico/UnidadHtml__get__c7fe1b1e-f6fd-4562-b6be-bbb8f998dad93123/93123/93123/data/26a5b46c-7a0b-11e1-8119-ed15e3c494af/index.html. [consultado el 12 de enero de 2022].
- Said, E. (1994). *Representations of the Intellectual: The 1993 Reith Lectures*. New York: Vintage Books.
- Saítta, S. (2004). “La narrativa argentina, entre la innovación y el mercado (1983-2003)”. En Navarro, M. y Palermo, V. (eds.) *La historia reciente. Argentina en democracia*. Buenos Aires: Edhasa, pp. 239-256.
- Saller, R. (2002). *Personal Patronage under the Early Empire*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Sánchez López, P. (2009). *La emancipación engañosa: una crónica transatlántica del boom (1963-1972)*. Alicante: Universidad de Alicante.

- Sánchez Parga, J. (2012). “Prensa, política e “intelectuales mediáticos”. *Universitas. Revista de Ciencias Sociales y Humanas*(17), pp. 17-50. Disponible en: <https://doi.org/10.17163/uni.n17.2012.01> [consultado el 12 de abril de 2022].
- Sánchez Prado, I. M. (2006). “‘Hijos de Metapa’: un recorrido conceptual de la literatura mundial (a manera de introducción)”. En Sánchez Prado, I. (ed.) *América Latina en la ‘literatura mundial’*”. Pittsburgh: ILLI, University of Pittsburgh, pp. 7-46.
- . (2018). *Strategic Occidentalism: On Mexican Fiction, the Neoliberal Book Market, and the Question of World Literature*. Evanston: Northwestern University Press.
- Sánchez, M. (1992). “Un paraíso de los detalles”. *Clarín. Suplemento Cultura y Nación*, 1 de octubre, p. 11.
- . (2007a). *El desperdicio*. Buenos Aires: Alfaguara.
- . (2007b). “Entrevista: Hay una idealización de los ochenta de la que no participo”. *Página/12*, 17 de junio. Disponible en: <https://www.pagina12.com.ar/diario/suplementos/espectaculos/4-6676-2007-06-17.html> [consultado el 23 de marzo de 2021].
- Santoro, R. (2009). “Hace 25 años Sueños de una noche de Belgrano ganaba el Premio España de Radiodifusión”. *Archivo Roberto Santoro*. Disponible en: <http://archivoteaydeporte.blogspot.com/2009/10/medios.html> [consultado el 23 de marzo de 2020].
- Sapiro, G. (2016a). “How Do Literary Works Cross Borders (or Not)?: A Sociological Approach to World Literature”. *Journal of World Literature*, 1(1), pp. 81-96. Disponible en: <https://doi.org/10.1163/24056480-00101009> [consultado el 12 de abril de 2022].
- Sapiro, G. (2016b). *La sociología de la literatura*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica.
- Sarlo, B. (1983). “Literatura y política”. *Punto de Vista*, 19, pp. 8-11.
- . (1988). “El campo intelectual: un espacio doblemente fracturado”. En Sosnowski, S. (ed.) *Represión y reconstrucción de una cultura: el caso argentino*. Buenos Aires: Eudeba, pp. 95-107.
- . (1988). “La mesa de luz”. *Babel. Revista de Libros*, 3, julio, p. 20.
- . (1989). “Las razones de Viena”. *Babel. Revista de Libros*, 6, enero, p. 24.
- . (1992). “Intelectuales y revistas”. *América. Cahiers du CRICCAL*(9-10), 9-16.
- Sarmiento, D. F. (2018). *Facundo, o, Civilización y barbarie*. Buenos Aires: Biblioteca del Congreso de la Nación.

- Sassi, H. (2006). "A pesar de Shanghai, a pesar de Babel". *Pensamiento de los Confines*(18), pp. 1-12.
- Schettini, A. (2003). "Alan Pauls: algo muy personal". *Página/12*, 7 de diciembre. Disponible en: <https://www.pagina12.com.ar/diario/suplementos/libros/10-838-2003-12-07.html> [consultado el 23 de abril de 2022].
- Schiffrin, A. (2006). *El control de la palabra: después de "La edición sin editores"*. Barcelona: Anagrama.
- Schmidt, A. (2019). *Los hijos de Nobodaddy*. Barcelona: Penguin Random House.
- Schorske, C. E. (1983). *Vienne, fin de siècle: politique et culture*. Paris: Seuil.
- Schwartz, J. (2002). *Las vanguardias latinoamericanas*. Ciudad de México: Fondo de Cultura Económica.
- Scott, J. (2000). *Social Network Analysis: A Handbook*. London: SAGE Publications.
- "Shanghai en Buenos Aires". (1987). *Diario de Poesía. Información, creación y ensayo*, 6, primavera, p. 40.
- Sidekum, A., Langón, M., Biagini, H., Vuskovic, S. y Sarubbi Zaldívar, V. (1999). "Corredor de las Ideas". *Manifiesto*. Disponible en: <https://www.ensayistas.org/critica/manifiestos/corredor.htm> [consultado el 23 de noviembre de 2019].
- Siskind, M. (2005). "Sergio Chejfec (entrevista)". *Hispanamérica: Revista de Literatura*, 100, pp. 35-46.
- . (2014). *Cosmopolitan Desires: Global Modernity and World Literature in Latin America*. Evanston: Northwestern University Press.
- Slawinski, J. (1994). "Las funciones de la crítica literaria". *Criterios*(32), pp. 225-233.
- Sloterdijk, P. (2003). *Esferas I: Burbujas. Microsferología*. Madrid: Siruela.
- Sontag, S. (1980). *Under the Sign of Saturn*. New York: Farrar Straus and Giroux.
- Speranza, G. (2017). *Cronografías: Arte y ficciones de un tiempo sin tiempo*. Barcelona: Anagrama.
- Steger, M. B., y Ravi K., R. (2010). *Neoliberalism: A Very Short Introduction*. Oxford: Oxford University Press. Disponible en: <https://doi.org/10.1093/actrade/9780199560516.001.0001> [consultado el 12 de abril de 2022].
- Svampa, M. (2002). "Sobre los intelectuales". *Clarín*, 2 de marzo, pp. 12-15.
- . (2005). *La sociedad excluyente: la Argentina bajo el signo del neoliberalismo*. Buenos Aires: Taurus.

- Syme, R. (1939). *The Roman Revolution*. Oxford: Oxford University Press.
- Terencio. (2005). “El eunuco”. En Terencio, *El eunuco, Formión, La suegra*. Madrid: Alianza.
- Tetaz, M. (2018). “Con la democracia se come, se cura y se educa”. *Clarín*, 16 de diciembre. Disponible en: https://www.clarin.com/economia/democracia-come-cura-educar_0_3VZbsbVKm.html [consultado el 12 de marzo de 2019].
- Thomas, N. J. (2014). “European Responses: Jaensch, Freud, and Gestalt Psychology”. *Stanford Encyclopedia of Philosophy*. Disponible en: <https://plato.stanford.edu/entries/mental-imagery/european-responses.html> [consultado el 23 de mayo de 2020].
- Thompson, J. B. (2013). *Merchants of culture: the publishing business in the twenty-first century*. New Jersey: John Wiley & Sons.
- Thorp, R. (1998). *Progress, Poverty and Exclusion: An Economic History of Latin America in the 20th Century*. Washington: Inter-American Development Bank.
- Trejo Delarbre, R. (2010). “Comunicólogos y comunicadores. Entre la torre de marfil y el torrente mediático”. *Universidades*(47), pp. 8-19.
- Trejo, J. (2009). “Entrevista a Sergio Chejfec”. *Quimera: revista de literatura*(302), pp. 12-18.
- Turner, V. (2017). *The Ritual Process. Structure and Anti-Structure*. New York: Routledge. Disponible en: <https://doi.org/10.4324/9781315134666> [consultado el 12 de abril de 2022].
- Urresti, M. (1994). “Los modernos: una nueva bohemia posvanguardista”. En Margulis M., *La cultura de la noche. La vida nocturna de los jóvenes de Buenos Aires*. Buenos Aires: Espasa Hoy, pp. 235-262.
- Uslar Pietri, A. (1998). *Nuevo Mundo, mundo nuevo*. Caracas: Biblioteca Ayacucho.
- Vanoli, H. (2009). “Pequeñas editoriales y transformaciones en la cultura literaria argentina”. *Apuntes de Investigación del CECYP*(15), pp. 161-185.
- Varela, M. (2010). “Intelectuales y medios de comunicación”. En Altamirano, C. (ed.) *Historia de los intelectuales en América Latina. Los avatares de la “ciudad letrada” en el siglo XX*, Vol. II. Buenos Aires: Katz, pp. 759-781.
- Vargas Llosa, M. (2012). Los intelectuales nos extinguimos. *La Vanguardia*, 13 de abril. Disponible en: <https://www.lavanguardia.com/magazine/20120413/54284419635/mario-vargas-llosa-la-civilizacion-del-espectaculo.html> [consultado el 15 de noviembre de 2020].
- Vattimo, G. (1988). *El pensamiento débil*. Madrid: Cátedra.

- Verani, H. (2003). *Las vanguardias literarias en Hispanoamérica: Manifiestos, proclamas y otros escritos*. Ciudad México: Fondo de Cultura Económica.
- Viala, A. (1993). “Eléments de socio-poétique”. En Molinié, G. y Viala A. (eds.), *Approches de la réception. Sémiostylistique et sociopoétique de Le Clézio*. Paris: Presses Universitaires de France, pp. 215-220.
- Volpi, J. (2004). “El fin de la narrativa latinoamericana”. *Revista de crítica literaria latinoamericana*, pp. 33-42. Disponible en: <https://doi.org/10.2307/4531302> [consultado el 12 de abril de 2022].
- Vox. (1982). *Diccionario ilustrado latino-español, español-latino* (XV ed.). Barcelona: Anaya.
- “W. H. Auden. Dossier”. (1988). *Diario de Poesía. Información, creación y ensayo*, 9, noviembre, p. 14.
- Walkowitz, R. L. (2015). *Born Translated: The Contemporary Novel in an Age of World Literature*. New York: Columbia University Press. Disponible en: <https://doi.org/10.7312/walk16594> [consultado el 12 de abril de 2022].
- Warley, J. (1988). “El hombre que llegó a un pueblo, Héctor Tizón”. *Babel. Revista de Libros*, 5, noviembre, p. 9.
- . (1990). “Los de treinta y pico. Abran cancha”. *El Porteño*, 105, pp. 37-39.
- Warlof, J. J. (1973). *The Influence of Giordano Bruno on the Writings of Sir Philip Sidney*. Austin: Texas University Press.
- Warner, W. L. y Lunt, P. (1941). *The Social Life of a Modern Community*. New Haven: Yale University Press.
- Wasserman, C. (2013). “Intelectuales y transición: años 1980 (Brasil y Argentina)”. *Cuadernos del CILHA*, 14(1), pp. 150-165.
- Wasserman, S. y Faust, K. (1994). *Social Network Analysis: Methods and Applications*. Cambridge: Cambridge University Press. Disponible en: <https://doi.org/10.1017/CBO9780511815478> [consultado el 12 de abril de 2022].
- Weber, M. (1962). *Basic Concepts in Sociology*. New York: Philosophical Library.
- Weisstein, E. W. (2016). “Graph Theory”. Disponible en: <https://mathworld.wolfram.com/GraphTheory.html> [consultado el 15 de julio de 2021].
- Welge, J. (2019). “The Boundaries of Reason: The Legacy of E.A. Poe in Latin America (Machado de Assis, Horacio Quiroga, J.L. Borges)”. En Depkat, V. y Waldschmidt-Nelson B. (eds.) *Cultural Mobility and Knowledge Formation in the Americas*. Heidelberg: Universitätsverlag Winter, pp.137-155.

- Wellman, B. (1997). “El análisis estructural de las redes sociales: del método y la metáfora a la teoría y la sustancia”. *Debates en sociología*(22), pp. 47-97.
- West, C. (1992). “The Legacy of Raymond Williams”. *Social Text*, 30, pp. 6-8. Disponible en: <https://doi.org/10.2307/466463> [consultado el 12 de abril de 2022].
- Williams, R. (1977). *Marxism and Literature*. Oxford: Oxford Paperbacks.
- . (1980). *Problems in Materialism and Culture: Selected Essays*. Brooklyn: Verso.
- . (1981). *The Sociology of Culture*. New York: Schocken Books.
- Winock, M. (2010). *El siglo de los intelectuales*. Barcelona: Edhasa.
- Wittgenstein, L. (2013). *Tractatus logico-philosophicus*. Madrid: Anaya.
- Wittmann, R. (1997). “¿Hubo una revolución en la lectura a finales del siglo XVIII?” En Chartier, R. y Cavallo, G. (eds.) *Historia de la lectura en el mundo occidental*. Madrid: Taurus, pp. 435-472.
- Wolf, E. R. (2013). “Kinship, Friendship, and Patron-Client Relations in Complex Societies”. En Banton M. (ed.) *Social Anthropology of Complex Societies*. London: Routledge, pp. 1-22. Disponible en: <https://doi.org/10.4324/9781315017631-1> [consultado el 12 de abril de 2022].
- Wolf, V. (1985). *Moments of Being*. Boston: Houghton Mifflin Harcourt.
- Wolfe, T. (1990). “Manifiesto. Por una nueva novela social”. *El Porteño*, agosto, p. 40.
- Yaníz, J. P. (2003). “Alan Pauls gana el premio Herralde de Novela, que se convierte en coto argentino”. *ABC*, 4 de noviembre. Disponible en: https://www.abc.es/cultura/abci-alan-pauls-gana-premio-herralde-novela-convierte-coto-argentino-200311040300-218312_noticia.html [consultado el 11 de marzo de 2020].
- Young, E. (1759). *Conjectures on Original Composition: In a Letter to the Author of Sir Charles Grandison*. London: A. Millar.
- Zafra, R. (2017). *El entusiasmo. Precariedad y trabajo creativo en la era digital*. Barcelona: Anagrama.
- Zaid, G. (2012). *Los demasiados libros*. Madrid: Debolsillo.
- Zamorano Díaz, C. (2018). “Prólogo”. En Zamorano Díaz, C. (ed.) *Escrituras en tránsito. Revistas y redes culturales en América Latina*. Santiago de Chile: Cuarto Propio, pp.11-19.
- Zanetti, S. (1982). *Encuesta a la literatura argentina*. Buenos Aires: CEAL.
- . (1994). “Modernidad y religación: una perspectiva continental (1880-1916)”. *América Latina: Palavra, literatura e cultura*, 2, pp. 489-534.

- Zarka, Y. C. (2010). *La destitution des intellectuels et autres réflexions intempestives*. Paris: Presses Universitaires de France. Disponible en : <https://doi.org/10.3917/puf.zarka.2010.01> [consultado el 12 de abril de 2022].
- Zeiger, C. (1992). “El coloquio de los peros. Encuentro de escritores en el diario *Clarín*. Más caciques que indios”. *Con V de Vian*, 8, agosto-septiembre, pp. 7-9.
- Zhang, A., Woochang, H., Young-rae, C. y Murali, R. (2010). *United States Patente n° 7,808,921*.
- Zhu, G. y Tang, Y. (2018). “The End of the Nobel Era and the Reconstruction of the World Republic of Letters”. *Comparative Literature and Culture*, 20(7), pp. 4-16. Disponible en: <https://doi.org/10.7771/1481-4374.3329> [consultado el 12 de abril de 2022].
- Zó, R. E. (2011). “La obra de Bryce Echenique desde la óptica de las redes intelectuales”. *Cuadernos del CILHA*, 12(14), pp. 202-208.
- Zola, É. (1898). “J'accuse...!” *L'Aurore*, 13 de enero, pp. 1-2.

TITLE: *The Language of Friendship. The Intellectual Networks, the Literary Field, and the Shanghai Group*

ABSTRACT

The following dissertation addresses the Argentine *Shanghai* group careers, drawing on the intellectual networks approach and its interaction with national and international literary fields. The corpus analyzed comprises the twenty-two issues of *Babel. Revista de Libros* magazine; a collection of articles, interviews, memoirs, and testimonies which demonstrate the sustained maintenance of the group; as well as a wide set of self-referential narrative –scarcely studied to date–, in addition to anthologies and other manifestations of collective creation –also overlooked by critics. Its main hypothesis is that networks play a key role in literary systems, not only in the formation of original literary expressions but also in the insertion of emerging writers in established artistic systems. Conceptually, the thesis relies on a wide range of disciplines, from sociology, history, philosophy, anthropology to digital humanities, literary theory, and cultural criticism. It begins by critically reviewing the conceptual history of intellectual network notion, which is then linked to sociology of culture approaches engaged with recent studies in world literature, also considering the political, economic, and cultural context of Argentina in the late twentieth century. The second part of this study uncovers the everchanging aesthetic *ethos* and the relationships patterns of the *Shanghai* network, in order to shed light on its beginning as well as its consolidation as an established social structure. Reading the self-referential novels written by the authors group side by side with the textual and paratextual documents which prove their association over time, reveals the narrow connection among these narratives, their subjects of enunciation, and their position in the network. These correspondences lead to proposing a cross-cutting reading of the critical and commercial reception of these writers' work in the first decade of the 21st century, in terms of the local and global circulation of Latin American literature and the role played by agents, institutions and regional constraints from the Global South.

CONCLUSIONS

The significance of intellectual networks in the literary field was the starting point of this research. Avoiding generalizations, the aim of this work has distanced itself from overall readings of art groups to delve into the specificity of a literary circle, the *Shanghai* network. Thus, it has been presented a reconstruction of this sociability network from its beginnings to its decline. Accordingly, it has been taken into account both the structure of those links and the discourses that such ties mobilized, as well as the large corpus of narratives and documents the “Babelic” origin myth built. The hypothesis that has inspired and served as a cornerstone of this research is that threads of sociability are fundamental in the literary system, to the extent that they contribute to create original literary forms, but at the same time they provide visibility and recognition to emerging writers, both nationally and globally. Hence, networks become essential components in the architecture of cultural spaces, encouraging unique ideas and approaches to literature and, in the meantime, they also promote insertion of new voices in established artistic systems.

The network as a whole has been the keystone of this research, and it has determined the criteria selection of the considered texts, peritexts and authors. Consequently, it was not intended to propose a paradigm of the most relevant names and titles of the Argentine group, on the contrary, the authors’ selection was based on their centrality and belonging to the social grid. Moreover, the mandatory requirement of the self-referential fiction corpus was the use of the network both as a literary topic and as a narrative form, a procedure that other authors closely related to *Shanghai* –such as Sergio Chejfec, C.E. Feiling, or Marcelo Cohen– did not carry out.

The group –treated here as an autonomous structure, though determined by several factors, agents, and institutions– has been the protagonist of these reflections, and it has received the center of attention. As Virginia Woolf recalled in *Moments of Being* (1976), the primary goal here has been to explore an art socialization form which produces in its participants “the same pleasure that undergraduates get when they meet friends of their own for the first time” (1985, 190). This research has been devoted to tracing the path of the literary influence “de escritor a escritor”, together with the fluctuations of their agency, “su mafia y su farándula”, as José Donoso also said in *Historia personal del “boom”* (2007, 64). Likewise, it has aimed to highlight “el orgullo y el deber de la secreta ética” of literary groups, with “sus dogmas y sus proscriptos” as Lorenzo García Vega also argued about the Cuban Orígenes circle (2017, 301). In short, by approaching these networks as “cells of unity” which additionally make possible the insertion of new authors in established systems, this work has surpassed the

strictly instrumentalist vision of social grids, being, in certain cases, a breeding ground for original aesthetic forms.

By encompassing both relationships and discourses, self-referential narratives and their performances in the social field, places of authors' enunciation besides their works' reception, the main purpose of this work was to adopt a transdisciplinary perspective, where sociology, history, literary theory, philosophy, anthropology, and digital methods were drawn on. Each of these disciplines made it possible to explain the intricate system which determined globalization and localization of writers. In this way, the study has shown that the network could go beyond its utilitarian role to become a complex device which, first, encouraged a common identity project –although full of contradictions– and then embodied a particular “staging” in the national cultural field. Finally, the network became a literary *leitmotiv*, promoting a several number of self-referential texts.

These texts have revealed a complexity that exceeds the mere referential function, because together with the relationship these arguments establish with the historical *Shanghai*, the collective framework becomes the *skeleton* of the narrative, working simultaneously as theme and structure of the text itself. There are clear common features among these novels such as the polyphony of a plural “we”; the dialogue of different points of view as epistemic, stylistic, generational or gender clashes; a similar system of intertextual references or common musical synecdoches in terms of tonality and atonality. In the same vein, each of these novels engages in a dialogue with the previous “Babelic” aesthetic program, pursuing its “practical” implementations in *El Coloquio*, *La noche anterior* and *Los elementales*. This orientation was later transformed, acquiring a personal tone, in *El carapálida*. In the end, as we concluded after analyzing *Peripecias del no: Diario de una novela inconclusa* and *El desperdicio*, they unsettle that program, leading to new expressions of self-referential narrative.

The dialectic program of continuity, renovation, and subversion these novels establish with the “Babelic” principles of the 1980s has allowed us to uncover, firstly, how far is the authors' nexus from being static. Secondly, the chronological review made it possible to assess the development of the individual poetics arisen under the group *mantra*. This aesthetic maturity is especially evident in the last novels by Chitarroni and Sanchez, where the identity program is no longer a dogma to be followed but, on the contrary, an object of confrontation. An opposition, on the other hand, which is not expressed through an inflamed speech or a programmatic discourse as in the novels of early nineties, but is pronounced through ideologemes and aesthetic choices, with “los textos en la mano”, if we want to paraphrase Alan Pauls (Warley 1990, 39).

The latter is important, since it is possible to claim that the self-referential narrative corpus changes its source of inspiration over the three decades examined. Although the early novels stem from the “Babelic” program exposed in “*Shanghai en Buenos Aires*” and then developed in *Babel. Revista de Libros*, over the course of time the following novels gain in autonomy, articulating a particular tradition to refuse and debate. Thus, by the first decade of the 21st century, these narratives are no longer written from the outdated postulates of the eighties, but from their own literary canon built on the former self-referential novels.

On the other hand, these latest novels have settled how narrow is the relationship between individual poetics and the position in the field occupied by their writers. It does not seem casual that those who keep on the self-referential *leitmotiv* in the 2000s are the ones who remain having a local circulation. Moreover, it is relevant that these literary works are the most *radical* –in a broad social and literary sense– in the corpus, not only in terms of its originality regarding the program, but also with respect to the contemporary literary tradition in general. This last finding suggests that these writers already faced the effects of the neoliberal economy and the “society of the spectacle”, as Ana Gallego Cuiñas has pointed out for the 21st century, where “las obras se pliegan más que nunca a los bemoles del desarrollo económico global y del mercado editorial” (2014, 16).

This last argument states that contemporary Latin American literature is facing an unequal world where the most experimental and innovative works are forced to have a national circulation, since they remain out of touch with profitability, massiveness, and other commercial demands from the global book market. In that event, it is apparent that most of these writers’ careers are examples of these typical ways of circulation, anticipating the even more bipolar system that world literature would encounter in the second decade of the 21st century. In spite of that, this work has also shed further light on the infrequent –but still possible– chances of breaking that scheme, giving certain dynamism to the not always so firm partitions between art and global market. In fact, the reception of Sergio Chejfec’s works in the first decade of the 21st century is a true example of how borders between experimental art and global distribution could still be crossed at that time. And, on the other hand, Chejfec’s following publishing career –whose books would begin to appear in small publishing houses such as the Zaragoza-based Jekyll & Jill from 2015– supports the previous thesis, showing the rare chances an experimental author has of entering the global exchange during the second decade of the century. In this sense, the conclusions reached can be seen as an advance of the current book market situation, even though they also describe the characteristics of its not-so-distant “past”.

Although the main purpose of this work was not to make a vindication, the historical exploration of the network, the analysis of its internal dynamics and the willingness to highlight the several agents involved in the visibility and legitimization of these authors, led to reestablishing the valuable work of overlooked members outside the local field, such as Chitarroni and Sanchez. It also led to underlining the essential *agency* of mediators such as C.E. Feiling, Marcelo Cohen, Daniel Link or Chitarroni himself in the recognition of their peers. Thus, these reflections have focused on national and global networks as complex structures, made by multiple hands, a point of view which has gone against the romantic myth of the author as a genius, as an indisputable creator of aesthetic value. As Locane and Gallego Cuiñas have endorsed recently, these grids of *gatekeepers* should be understood as “co-productores (co-producers)” in world literature, due to their participation in the collective creation that makes possible a book (2022, 10).

The chronological organization followed by the thesis has shown the different stages of the network in the course of time, and it has also demolished the idea that these writers’ symbolic capital was always *in crescendo*. Therefore, those who “led” and centralized the circle during the 1990s, were not necessarily those who reached the world literature market in the following decade. This also serves as a remainder of the not so rare disconnection between national and international recognition, because as long as Pauls and Chejfec’s careers have conveyed a corresponding level of appraisal both locally and globally, the cases of Caparrós, Guebel and Sánchez have showed the disagreement between foreign and national acknowledgment.

Consequently, the canonization and globalization processes of these writers have been seen as a complex mechanism, built on aesthetic, *agency*, institutional and background factors which are impossible to simplify: The effect of a “network” of several components that indeed is involved in the crossing of local borders. Therefore, it has been proved how dangerous it could be to diminish the network’s importance in its instrumental role, constraining its relevance in the cultural system and encouraging deterministic readings. Although the comparison between the structure of the network and the social recognition of its members has been useful, this comes into conflict with a prediction of their symbolic capital exclusively based on their position in the system, going against the complexity and diversity of the multiple canonization mechanisms. Constrained to material limitations that differentiate it from other literary texts of the world, the Latin American literature these authors embodied did not escape from the asymmetrical conditions that intervened in its globalization.

By carrying out this double approach in both social and aesthetic sense, we have pursued to highlight, firstly, the conceptual history of the “intellectual networks” perspective, as well as the characteristics these artistic circles adopt when it comes to Latin American literature. So, the regional antecedents of the “Babelic” network were presented, and at the same time a model of analysis was designed, which was put into practice in the second part of this dissertation. Reviewing the intellectuals’ role in the 20th century and the beginning of the 21st century made it possible to find echoes of these roles in the *Shanghai* “staging” in its cultural field. In such a manner, the “Babelic” writers embraced a dogmatic appropriation of Julien Benda’s ideas combined with Edward Said’s claims about independence from power and, in certain cases, they represented the “media intellectuals” questioned by Pierre Bourdieu.

In another vein, these imaginaries led us to proposing a new definition of intellectual more adjusted to the artistic system, considered here as a cultural agent of social intervention. At the same time, the debates about the crisis of contemporary intellectual models were fundamental to understanding one of the main catalysts of the “Babelic” program since it stemmed from the refusal of Gramsci political intellectuals.

The generational clash which encouraged the emergence of the group was seen here as indivisibly tied to debates about “the end of history” and the disappearance of intellectuals from the public sphere. Since these thoughts were moved to the self-referential fictions, they were useful for analyzing these narratives, from the “clerical” representation of Longhi in *El Coloquio* or the “pontifical” leader in *La noche anterior*, to the crisis of academic isolation and the structural constraints the character from *El desperdicio* has to face. Finally, these representations were also relevant when it came to the deconstruction of “media intellectuals” in *El carapálida*.

The Literary Fields Theory, in addition to some proposals by Dubois, Meizoz, Even-Zohar or Sapiro, have served as an analytical tool for examining the changes and struggles which run positions, antagonisms and polemics in cultural fields. As the “Babelic” community emerged in a challenging context, these approaches have been essential to distinguish between the shared *ethos* and the visibility and legitimization strategies in culture spaces. In the light of these findings, the network and its members have been understood both in a collective and an individual sense, focusing on the maintenance of the shared discourse as well as the relationship between these subjects and their places of enunciation, in terms of the endurance or discontinuity of the “Babelic” origin myth.

Together with the explanations on *how world literature is made*, paraphrasing a key article by Gesine Müller (2019), the proposals on globalization of Latin American literature

have contributed to shed light on the internationalization of some of the writers studied, in addition to the material factors that determine its unequal position in the global exchange of symbolic goods. Approaching the network as a complement of the literary field has been crucial to explain all together the literary and extraliterary processes involved, and the disparity between local and global systems. It should be added that, by transferring many of the prototypical dynamics of artistic fields to self-referential fictions –from canonization, criticism or media art to the dialogue with tradition and literary “fathers”– these theories on how literary systems work have been also productive for text analysis.

The specific Argentine context addressed in chapter four was vital to understand the environment in which the *Shanghai* group arose. Many of the international debates of this time –the crisis of representation, the emergence of the media, the loss of popularity of left-wing progressivism or the proximity of a global world– penetrated the discussions in the national arena while gaining local tones. This was the case of the rejection of the mass media, something that reached a geopolitical meaning in Latin America against the United States cultural interference. Also, in the specific case of Argentina, this refusal was also connected to the neoliberal economy implemented by Menemism.

The division between transnational publishers –in the heart of the “monopolistic moment”– and independent and local publishers, also acquired precise meanings in the eyes of a local cultural sector which can only be understood through this historical research. On the other hand, this background was put into dialogue with literary canons, aesthetic debates, hierarchies, and actors from the national field. Only considering these factors can we understand the rise of the *Shanghai* group and its program –as national academic critics have insisted. But, as I might add, only taking this background into account it is possible to comprehend its future development, since the national reception of the group's authors also determined their careers.

When this thesis started, the substantial number of works on *Shanghai* and *Babel*. *Revista de Libros* contrasted with the dearth of bibliography regarding the collective self-referential novels, the maintenance of the network after *Babel*, or the globalization of some of these authors in the following decades. This study pursued not only to fill this void, but also to propose, more broadly, a model of analysis which combined “close” and “distant” readings of literary networks in Latin American systems. In addition to this methodological approach, it has been gathered a so far non-existent corpus of documents proving the continuity of the network from the 1990s to the first decade of the 21st century. It has been also covered a set of works of collective creation as well as an extensively analyzed corpus of self-referential narratives, until now only partially examined.

This proposal may be a starting point for future research which makes use of these methods and perspectives in other literary systems and periods of time. The model of analysis formulated here could be also used with other networks in the contemporary cultural space, assembled by not exclusively *aesthetic* features, but also by ethnic, gender identity or social or professional aspects. Likewise, the tools applied could highlight other ways and places through contemporary literature flows, with special attention to the digital universe and the social networks on the Internet, carrying on the perspectives followed here too.

Such approaches will always require an exhaustive work with sources and archives as this research has needed, in addition to reviewing the ways and forms of communication which built the network in journals, newspapers, brochures, posters, memoirs, personal diaries, interviews, editorial catalogs or any other possible expression of collaboration. As has happened here, another path shown by this work is the advantages of digital technologies, which have been combined with critical assessments and approaches from literary theory, among other disciplines. At the same time, the gathering of the corpus of self-referential fictions has been required as a *sine qua non* condition to read all these authors' works. Once again, this outcome has opened a route for further research about other fictions based on literary groups.

One of the major problems faced in this work was the availability and gathering of the analyzed corpus. The limited archives of Argentine newspapers and magazines, as well as the reduced digitization of these materials, was not only a challenge for the development of this research, but also a reminder of the relevance of making digital these kinds of resources, a task which the Archivo Histórico de Revistas Argentinas (AHIRA) fortunately has partially undertaken. On the other hand, the problems faced when compiling the novels of the last decades of the twentieth century in Argentina have also proved the thesis about how limited the circulation of books printed by local publishers was beyond national borders. On the other hand, the lack of digital humanities approaches in the realm of Spanish-language literature networks as those presented in the Annexes, also endorse the need of encouraging this kind of approach in Hispanic studies.

Having gathered these materials and applied these approaches, the chapters in the second part of the thesis are dedicated to exploring the itineraries of sociability and discourse of the *Shanghai* group. The majority of critical opinions about the laxity and briefness of cultural networks led to demonstrating that the group truly worked as a "network", namely, it was a solid social structure with a specific distribution, patterns, typologies of sociability, density, and positions. These chapters showed that this social grid was gradually formed during the eighties, and it kept working as a network until, at least, the first decade of the 21st century.

The main purpose of the fifth chapter was to uncover the network in its double dimension as a social and esthetic circle in *Babel. Revista de Libros*, that's why the system of links and the literary program were simultaneously focused. The latter made it possible to highlight not only the prevailing discourses in the network –personified by the “voices” of the central nodes– but also those alternative and *underground* statements that circulated through the magazine. These alternative literary canons and challenging approaches have articulated principles beyond ideological and aesthetic dogmatism later identified *Babel. Revista de Libros* in front of certain national critics.

The exploration of the network also made possible to reveal the links with other authors, agents, media, and institutions beyond the national space, showing the key role *Babel* played in the diffusion of foreign literatures and the supranational expansion of the network. Hence, it was possible to read the magazine's principles in comparison with who were their spokespersons, and which were the positions occupied by them in the network. This also shed light on how relevant the network was in the recognition and visibility of these authors, since the original structure of the social grid and its collective literary program drew critical comparisons in the following decades.

The examination of the self-referential novels written and published at the time of *Babel*, was one of the main purposes of chapter sixth. The conclusions reached there drew upon the comparative analysis between the magazine and the discourses and literary strategies employed in *El Coloquio* and *La noche anterior*. These books can be considered as a “putting into practice” or literary manifestos, insofar as they affiliated with and exposed the prevailing declaration of views from *Babel* regarding self-referential narratives, the refusal of the social function of the intellectual, the abolition of identity referents or the disintegration of narrative progression.

At the same time, such aesthetic premises are sustained, in both books, on the topic of “community”. This, together with the references to the historical *Shanghai* group, inspired the construction of the novels. It is clear that such prescriptions were against to the effectiveness and validity of these narratives, which have been understood here as components of a programmatic *chain*, as exponents of a particular “discourse”: it arose and consolidated in *Babel*, maintained in the initial works by Caparrós and Pauls, and then expanded to other media and literary institutions, finally being legitimized by critics at the university. The entire journey of this process can be seen through the evolution of the “Babelic” statements in other media from Buenos Aires and the original critical reception of these writers' first works. Thus, the network, as a circuit of agents, media, and institutions, worked simultaneously as a way and as

a breeding ground of those statements, being not possible to isolate them from the network of sociability.

The decade of the nineties focused on in chapter seven revealed a period of remarkable bonding activity, full of sociability and aesthetic expressions linked to the “Babelic” original myth. The study of these years also opened a window through the individual styles of the writers connected to the network, as novels such as *Los elementales* (1992) and *El carapálida* (1997) have provided. Although both stories thematize the “community” –which, in these cases, focus on the relationship between disciples and masters– their performances are as different as their aesthetic choices. If Guebel’s novel engages the tradition of programmatic texts followed by Caparrós and Pauls, Chitarroni distanced itself from those prescriptive declaration of intentions. On the contrary, he unsettles many of the literary strategies supported by the “Babelic” dogmas, and he questions the legitimation dynamics undertaken by some of his peers in the magazine.

Once again, this work has demonstrated how impossible it is to separate these narratives from the network’s structure and the symbolic capital held by its members. It is not coincidence that the increasing abandonment of the group discourse by Caparrós and Pauls –who had then acquired a relative local recognition– was accompanied by the maintenance of the self-referential fictions by the authors who had not obtained such credits. This has been also proved by the maintenance of collective creations such as anthologies, compilations and shared works emerged in those years, in addition to the continuity of these “conversations” in other local newspapers. This path was an excellent measure of the still-existence of the network, the changes in its structure, the program’s abandonment of writers like Feiling, Cohen or Chitarroni himself, as well as the varying critical reception of their literary works.

The first decade of the 21st century brought lots of transformations to the dimension and structure of the *Shanghai* network and its members, opening literally a new chapter in the future of the grid. The core group is reduced, while its members expanded themselves to other circuits, spreading their associations. In this regard, it has been possible to distinguish the borderline between those authors who arrived at the global exchange and those whose works remained in the national space. Although it is necessary to make clear that beyond the period studied authors like Guebel manage to reach the Spanish market, the last self-referential narratives clearly arose from the second semi-group. Therefore, at least until 2010, this divide keeps suggesting the correlation given between circulation of literature and the places of enunciation of its authors.

In this regard, *Peripecias del no: Diario de una novela inconclusa* and *El desperdicio* explicitly thematized the collective past, radically questioning asymmetries, oversights, and

masquerades related to it. At the same time, they moved away –in their narrative strategies, in their characters configuration, in their ideologemes– from the program they were associated with in the eighties. While the choral metaphors, the topic of the premature death, the polyphonic framework and the collective “we” are shown, the main purpose of these texts was to undermine –through parody, challenge, or vindication– the principles from the *Shanghai* baptismal manifesto.

For these reasons, we have stated that novels by Chitarroni and Sanchez are the most original forms in the corpus, even though they put an end to the self-referential narrative tradition. At the same time, they underline the obsolescence of the program and the anachronism of its continuity. On the other hand, the originality of these literary proposals has led to analyzing the relationship between groundbreaking writings and local circulation: insofar as the novels by Chitarroni and Sanchez are sentence to have a national flow because of their experimentation and their orientation towards political and cultural issues related to Argentinian context. Thus, it follows that such local features tend to block the entry of Latin American literature into the global exchange, since these narratives challenge the profitability, massiveness, and Western cosmopolitanism the big publishing businesses require.

The latter does not undermine the legitimizing strategy behind these narratives, although it is clear that the search for these credits –if it exists– was oriented to a small and local circuit of critics and readers, prepared to *decrypt* the group references mobilized by Chitarroni and Sanchez. So, it was necessary to deepen the difference of reception and globalization of some authors linked to *Shanghai*, considering the aesthetic, *agential*, geographical, interpretative, and institutional factors engaged in the social value of their works. Once again, these findings have revealed the relevance of the network as an essential system of these authors’ circulation and recognition. And it has been shown, at the same time, how infeasible it is to undertake deterministic readings of these intellectual networks, pointing out the complex set of factors involved in the *internationalization* or *localization* of these Argentine writers.

The several literary and social findings support the suitability of the “hybrid” perspective adopted here: a combination of “close” and “distant” readings. It has also been proved the early hypothesis regarding the fundamental role of sociability networks both in literature expressions and in its circulation and legitimacy. It can be stated, without a doubt, that networks are essential devices in cultural systems’ architecture, and their simultaneous analytical and aesthetic approach is essential if one aspires to understand how the literary space is organized.

It has also been established that these circles of sociability not only have an instrumental function but also a more complex role, being responsible for the creation of aesthetic programs as well as for their destabilization, leading sometimes to original forms. Last but not least, it has been demonstrated that these networks are also main devices in the transmission of literature on a national and worldwide level, engaging the *stream* of operations and mediators through which a literary work is written, read, and recognized.

*

When I am writing these last lines in the summer of 2022, I can distinguish retrospectively some recent changes which support once again the suitability of researching on the *Shanghai* group. At the same time, what I have found out suggests new possibilities to this inquiry, opening tentatively new paths to the study.

After a decade of occasional relations –most of them reduced to affective and personal bonds–, discourses on *Shanghai* original myth are slightly coming back. The fresh reprints of some of the most iconic self-referential narratives –such as *Los elementales*, in 2021, by the Colombian publishing house Favila, or *Peripeccias del no: Diario de una novela inconclusa*, in 2022, printed by the Cádiz-based Firmamento– invite to think about a new emergence of works essentially linked to the shared past.

These signs converge on a wave of testimonial writings represented by the indispensable *Black out* (2016) by María Moreno or, especially the autobiographical stories of *La noche politeísta* (2019), by Luis Chitarroni, where the question about “No ser Borges” (130) is resumed. Finally, the premature and unfortunate death of Sergio Chejfec in April of this year has encouraged a series of tributes and biographical sketches which are not too distant to the collective narratives and social ties the also early death of C.E. Feiling motivated decades ago.

Although none of this is yet decisive, and since I cannot see beyond my present, these recent signals urge us to keep an eye on the future paths of these authors and the possible re-emergence of a common storyline. Chejfec said once that “uno sabe, se supone, cómo llega a una lengua, pero no sabe cómo se quedará en ella” (2016, 86). Hence, we have to watch over the traces of the surely new forms and narratives that the *Shanghai* network could still offer us.